Esp.-kodea: 2014SAPL0008

U D A L   P L E N O A
Bilkura arrunta

BILKURA DATUAK

EGUNA:	TOKIA
2014/07/01	Udaletxea
HASIERA ETA BUKAERA ORDUA	
18:00 - 18:40	

BILDUTAKOAK:

Lehendakaria: Inazio Azkarragaurizar Larrea (BILDU)

Zinegotziak:
Amaia Larrañaga Galdos (BILDU)
Ander Rodriguez Lejarza (BILDU)
Josebe Landaluze Ruiz de Alegria (BILDU)
Josu Pereda Leceta (BILDU)
Maider Morras Azpiazu (BILDU)
Iratxe Zeziaga Mendizabal (BILDU)
Juan Antonio Barriocanal Arrieta (BILDU)
Joseba Erramun Askasibar Zendoia (BILDU)
Kepa Urteaga Garcia (BILDU)
Juan Carlos Garitano Ezcurra (EAJ-PNV)
Maria Ubarrechena Cid (EAJ-PNV)
Ibon Arrupe Aldecocea (EAJ-PNV)
Juan Ramon Mendieta Garay (EAJ-PNV)
Aritz Arrieta Kabiketa (PSE-EE)
Raquel Diaz Larracoetxea (PSE-EE)
Francisco Garcia Raya (PSE-EE)
Joxe Etxeberria Iztueta (ARALAR)

Idazkaria: Iñigo Garitano Larrañaga

Beste funtzionario batzuk: Iñaki Balzategi Garai, Kontuhartzailea.

BILDU EZ DIREN UDALKIDEAK:
Omer Arregi Biain (BILDU)
Miren Lorea Lana Jauregi (PSE-EE)
Iciar Lamarain Cenitagoya (PP)

BERTARATZE ETA IRTEERAK:

Kepa Urteaga (BILDU) zinegotzia 18:24an sartu da bilkura gelara, 6. puntuaren eztabaidan.

Maria Ubarretxena (EAJ-PNV) zinegotzia 18:25ean sartu da bilkura gelara, 6. puntuaren eztabaidan.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Arratsaldeon, hasiera emango diogu gaurko Plenoari.

1.- 2014KO EKAINAREN 3KO BILKURARI DAGOKION AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA.

Udal Plenoak, aho batez, 2014ko ekainaren 3an egindako bilkuraren akta onartu du.

2.- EUSKO JAURLARITZAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA EGITEA, AGIRIEN ERREGISTRO BATERATUA EZARTZEKO (2014PBAJ0003)

Udal Plenoak, aho batez, Pertsonal eta Udaltzaingo Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

"2006ko maiatzaren 29an, Udal Plenoak onartu zuen Eusko Jaurlaritzarekin Lankidetza Hitzarmena sinatzea, agirien erregistro bateratua ezartzeko. Horren ondoren, eta dagokion tramitazioa bete ondoren, 2006ko uztailaren 28ko Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen Eusko Jaurlaritzaren Lehendakariordetzaren iragarkia, aipatu hitzarmena argitaratuz. 2014ko uztailaren 27an hitzarmenaren indarraldia bukatu egingo da.

Udalak aipatu lankidetza hitzarmenaren balorazio baikorra egin du, eta aurrerantzean ere arrasatearrei zerbitzu hori eskaintzen jarraitu nahi du; hortaz, hitzarmen berria sinatu beharra dago.

Eusko Jaurlaritzarekin sinatu beharreko hitzarmen proposamenaren berri eman da, Euskal Autonomia Erkidegoaren eta haren mendeko diren zuzenbide publikoko entitateen administrazioarentzat diren eskabideak, idatziak eta komunikazioak Arrasateko Udaleko Erregistroan aurkeztu ahal daitezen, 30/1992 Legearen 38.4 b) artikuluan jasotzen denaren arabera.

Hitzarmenak 4 urteko iraupena du, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik kontatzen hasita eta automatikoki beste lau urtez luzatuko da, esku hartzen duten administrazioetako batek berariaz salatu ezean.

Pertsonal eta Udaltzaingo Batzordeak, gaia ikusi eta aztertu eta gero, hauxe proposatzen dio Udal Plenoari:

LEHENENGO.- Eusko Jaurlaritzarekin Lankidetza Hitzarmena izenpetzea onartzea eta ahalmena ematea Inazio Azkarragaurizar Larreari Alkate-Lehendakariari hitzarmena sinatu dezan.

BIGARREN.- Erabaki hau Eusko Jaurlaritzako Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta Administrazio Erregistroetako Zuzendaritzari jakinaraztea."

3.- UDALAREN ñUDALHITZò HITZARMENEAN JASOTAKO 96.BIS ARTIKULUA (SUSTATUTAKO BORONDATEZKO BAJAK) EGOKITZEKO PROPOSAMENA (2010PLHI0001)

Udal Plenoak, aho batez, Pertsonal eta Udaltzaingo Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

"Udal honetako funtzionarioen lan baldintzak erregulatzen dituen Akordioak (UDALHITZ), Udalbatzak onartu zuena 2006ko apirilaren 28an, 95. eta 96. artikuluetan erregulatzen ditu '*adinarengatik borondatezko erretiroa*' eta '*erretiro aurreratuko primak*', baina ez zuen ezartzen, hala ere, saritzeko ezein neurririk, funtzionarioek administrazioko langile izaerari borondatez uko egin edo utzi nahi izateari buruz, izan ere, erretiro aurreratuko adina betetzen badute ere, ezin dute izan halako prestaziorik.

Horregatik, 2010eko uztailaren 26an, ordezkari sindikalekin bat eginik, erretiro aurreratuko adinean borondatezko baja erregulatu zuen Udalbatzak, eta 'Udalhitz' horren 96. artikuluari bis) atal bat sartu zuen.

Erregulazio hori, hala ere, ia-ia aplikaezin bihurtu da, erretiro aurreratuei buruz eta, zehazki, gaur egun 63 urtetik aurrera erretiro modalitate hori lortzeko dagoen aukerari buruz 2013ko urtean izan diren legezko aldaketak kontuan izanik.

Hortaz, lanpostuetan erreleboa sustatzeko neurri honek indarrean jarraitu dezan nahi badugu, beharrezkoa da, nahitaez, erregulazio hori oraingo araudi testuinguruari egokitzea, eta oraingo testuan, Pertsonal sailak egindako proposamen teknikoarekin bat, hauek aldatzea:

Hona hemen zer dioen:

1.1. Gizarte Segurantzako Erregimeneko kotizatzailea izan behar du langileak; araudiak uzten ez dionean aldez aurretik erretiroa hartzea.

Hona hemen zer esan behar duen:

1.1. Gizarte Segurantzako Erregimeneko kotizatzailea izan behar du langileak; araudiak uzten ez dionean, eskaera egunean, aldez aurretik erretiroa hartzea.

Hona hemen zer dioen:

2.2. ….. dokumentazioa:

- Gizarte Segurantzak emandako jatorrizko ziurtagiria; ziurtatuko du eskatzaileak ezin duela hartu erretiro aurreratua 65 urte egin baino lehen.

Hona hemen zer esan behar duen:

2.2. ….. dokumentazioa:

- Gizarte Segurantzak emandako jatorrizko ziurtagiria; ziurtatuko du eskatzaileak ezin duela hartu, eskaera egunean, erretiro aurreratua.

Pertsonal eta Udaltzaingo Batzordeak, gaia azterturik, eta ordezkari sindikalak bat datozela, hauxe proposatu du:

LEHENENGO.- Udal honetako funtzionarioen lan baldintzak erregulatzen dituen UDALHITZ Akordioaren (indarrean dagoena) testuko 96. bis artikulua aldatzea, eta honela egongo da idatzita:

1. Arrasateko Udaleko karrerako funtzionarioek eta lan kontratuko langileek, udalean zerbitzu aktiboan egon eta hemen ezarritako baldintzak betetzen badituzte, eskaera egin ahal izango dute Arrasateko Udaleko administrazioko langile izateari uko egitea, sustatutakoa.

1.1. Gizarte Segurantzako Erregimeneko kotizatzailea izan behar du langileak; araudiak ez dionean uzten aldez aurretik, eskaera egunean, erretiroa hartzea.

1.2. Neurri honetan jasota datozen eskubideak erabiltzeko, 60 urte eduki behar dira eta gutxienez 10 urteko antzinatasuna Arrasateko Udalean, eta horietatik, gutxienez 5 urte izan behar dira udalean benetan zerbitzuak ematen, uko egiteko eskaera aurkeztu aurrekoak.

2. Dagokion prima kobratzeko eskubidea benetan izateko, aldez aurreko baldintza hauek bete beharko dira:

2.1. Sustatutako uko egitearen neurria izateko eskaera aurkeztu behar da idatziz, gutxienez gertaera eragilea izan eta hiru hilabete lehenago, eta eskaera hori alkateak onartu beharko du, Pertsonal batzordearen

1. El personal funcionario de carrera y laboral fijo del Ayuntamiento de Arrasate en situación de servicio activo en la misma que cumpla los requisitos que se establecen a continuación, podrán solicitar la renuncia incentivada a su condición de empleado público del Ayuntamiento de Arrasate.

1.1. Debe ser personal cotizante al Régimen de la Seguridad Social cuya normativa no le permita –a la fecha de solicitud- jubilarse anticipadamente.

1.2. Para el acceso a los derechos previstos en la presente medida, es requisito tener 60 años y una antigüedad mínima de 10 años en el Ayuntamiento de Arrasate, de los cuales, al menos los 5 años inmediatamente anteriores al de la presentación de la solicitud de renuncia han de ser de prestación de servicios efectivos en la misma.

2. Para la efectividad del derecho al cobro de la prima correspondiente deberán cumplirse los siguientes requisitos previos:

2.1. La solicitud para acogerse a la medida de la renuncia incentivada se deberá presentar por escrito con una antelación mínima de tres meses a la fecha del hecho causante, solicitud que deberá

aldeko txostena izan eta gero.

2.2. Arrasateko Udaleko langile izaerari uko egiteko neurrira biltzeko eskaerarekin eta dagokion prima ordaintzeko eskaerarekin batera, agiri hauek aurkeztu behar dira:

— Dagokion egunetik aurrera, Arrasateko Udaleko langile izaerari berariaz uko egiten dion agiria.

— Gizarte Segurantzak emandako jatorrizko ziurtagiria, ziurtatuko duena eskatzaileak ezin duela hartu, eskaera egunean, erretiro aurreratua.

— Idatziz uko egitea ordaindutako beste edozein jarduera egiteari, bere edo besteren kontura, sustatutako uko egitea onartzen duenetik.

3. Lehen ezarritako baldintzak betetzen dituen langilea bai bildu daiteke sustatutako uko egitearen neurrira, eta horrela prima bat jaso ahal izango du, xehetasun honen arabera:

ADINA	**Zenbat hilabete**
60tik 61 urtera	21
61etik 62 urtera	17
62tik 63 urtera	12
63tik 64 urtera	9
64tik 65 urtera	6

3.1 Primaren zenbatekoa kalkulatuko da beti urteko ordainketa oso gordinei buruz, eta ordainketa hori hainbanatuko da hilez hil, –urtez urte-.

3.2 Edozelan ere, eskubide ekonomikoek eragina izango dute uko egitea onartzen den egunetik.

ser aceptada por la Alcaldía, previo informe favorable de la C.I. de Personal.

2.2. Junto con la solicitud de acogerse a la medida de renuncia a la condición de empleado público del Ayuntamiento de Arrasate y solicitud de abono de la prima correspondiente se deberán acompañar la siguiente documentación:

— Documento por el que se renuncie expresamente a la condición de empleado público del Ayuntamiento de Arrasate a partir de la fecha correspondiente.

— Certificado original emitido por la Seguridad Social por el que se certifique que el solicitante no puede acogerse –a la fecha de la solicitud- a la jubilación anticipada.

— Renuncia escrita a desempeñar cualquier otra actividad remunerada, por cuenta propia o ajena, a partir de la aceptación de la renuncia incentivada.

3. El personal que reúna los requisitos anteriormente establecidos podrán acogerse a la medida de la renuncia incentivada, lo que le permitirán percibir una prima, conforme al siguiente detalle:

EDAD	**Nº de mensualidades**
60 a 61 años	21
61 a 62 años	17
62 a 63 años	12
63 a 64 años	9
64 a 65 años	6

3.1 La cuantía de la prima se calculará siempre con referencia a retribuciones íntegras brutas anuales, prorrateándose por meses –entre año y año– dicha retribución.

3.2 En todo caso, los derechos económicos surtirán efectos desde la fecha de aceptación de la renuncia.

BIGARREN.- Jakinaraztea akordio hau 'Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean' eta behar duen publizitatea ematea akordioari."

4.- LANPOSTUEN ZERRENDAREN ALDAKETA PUNTUALA (2014PRPT0001)

Udal Plenoak, aho batez, Pertsonal eta Udaltzaingo Batzordearen ondoko diktamena onetsi eta akordio mailara jasotzen du:

"Udalbatzarrak, 2013ko abenduaren 26an egindako bilkuran, Udal honetako funtzionarioei eta lan kontratuko langileei erreserbatutako plazen plantila onartu zuen, bai eta lanpostuen zerrenda ere.

Plantila, legeak ezartzen duenaren arabera, aurrekontua onartu eta gero aldatu ahal izango da, indarrean dagoen urtean, hauei erantzuteko: zerbitzu berriak ezartzea, hurrengo urtealdirako geroratzea onartzen ez duten zerbitzuak handitzea, kentzea edo hobetzea, bai eta barneko administrazio antolaketako irizpideez ere.

Bestalde, eta Lanpostuen Zerrendari dagokionez, aipatu behar da agiri hori etengabe eguneratu behar dela, berez duen izaera dinamikoarengatik eta uneoro izan dadin Udal honetako antolaketa beharren benetako adierazpidea.

Oraingo honetan, 33 kodea duen lanpostua – Ihardueretako aparejadorea -, bere titularrak erretiroa hartuta, hutsik geldituko dela eta, komenigarritzat jo da, saileko buruak egindako proposamenari jarraiki, haren ezaugarrietako batzuk aldatzea, hala nola:

	ORAINGOA	BERRIA
Izena	Aparejadorearen jarduerak.	Hirigintza, eraikuntza eta mugikortasuneko teknikaria.
Egitekoak	**Ardura orokorrak:** - Arduratzea hirigintzako espedienteei buruzko informazioaz eta haiek izapidetzeaz. - Proiektu teknikoak egitea, zuzentzea eta horien berri ematea. **Zeregin esanguratsuenak:** - JGOKAEk sailkatutako jarduera salbuetsiak eta kaltegabeak jarri, ireki eta hasteko espedienteak izapidetzea. - Proiektu teknikoak egitea, eta lekuan bertan datuak lortzea, harremanetan jartzea interesdunekin, planoak eta aurrekontuak egitea, agiriak, segurtasuneko azterketa eta memoria...	**Ardura orokorrak:** - Arduratzea hirigintzako eraikuntza eta mugikortasun espedienteei buruzko informazioaz eta haiek izapidetzeaz. - Proiektu teknikoak egitea, zuzentzea eta horien berri ematea. **Zeregin esanguratsuenak:** - Proiektu teknikoak egitea, eta lekuan bertan datuak lortzea, harremanetan jartzea interesdunekin, planoak eta aurrekontuak egitea, agiriak, segurtasuneko azterketa eta memoria... - Udal obrak zuzentzea, esleitutako obraren segurtasuna eta laneko osasuna koordinatzea, egindako lanak egiaztatzea eta ziurtagiriak egitea.

	- Udal obrak zuzentzea, esleitutako obraren segurtasuna eta laneko osasuna koordinatzea, egindako lanak egiaztatzea eta ziurtagiriak egitea.	- Koordinatzea obretako segurtasun eta osasun gaietan eta zaintzea beteko direla eta egingo direla.
	- Koordinatzea obretako segurtasun eta osasun gaietan eta zaintzea beteko direla eta egingo direla.	- Txostenak egitea eskatzen duten udal batzordeentzat.
	- Txostenak egitea eskatzen duten udal batzordeentzat.	- Obrak bisitatzea.
	- Ingurumen Sailarentzat txostenak eta zereginak egitea.	- Jendea hartu eta informazioa ematea:
	- Ingurumen Batzordeari aholku teknikoak ematea.	- Udalkideei informazioa ematea.
	- Isolamenduko hots neurketak egitea eta zaratak egiaztatzea.	- Hirigintza eta Obretako Batzordea informatzeko, aldizkako bilera teknikoetara joatea.
	- Sonografoak jarri, irakurri eta horko datuak aztertzea.	- Udal ekitaldietan parte hartzea, zuzendu eta aholku teknikoak emateko.
	- Obrak bisitatzea.	- Laguntzea hirigintzako araudia egiten.
	- Jendea hartu eta informazioa ematea:	- Jarduera jarri, ireki eta hasteko espedienteak izapidetzea.
	- Udalkideei informazioa ematea.	- Jardueren erregistroa kudeatzen laguntzea.
	- Hirigintza eta Obretako Batzordea informatzeko, aldizkako bilera teknikoetara joatea.	- Mugikortasun politikekin lotutako espedienteak izapidetzea.
	- Udal ekitaldietan parte hartzea, zuzendu eta aholku teknikoak emateko.	- Garraioaren udal kontratuak kudeatzen eta trafikoa eta aparkalekua kudeatzen laguntzea.
	- Laguntzea hirigintzako araudia egiten.	- Hirigintza sailean bere mailari egokitutako beste edozein lanpostu teknikoren egiteko espezifikoak betetzea, hala dagokionean.
	- Joko eta ikuskizunei buruzko araudia eta interbentzioa kudeatzea.	- Bere kategorian eskatzen dioten beste edozein zeregin egitea, betiere aldez aurretik irakatsi badiote.
	- Jardueren erregistroa kudeatzen laguntzea.	-
	- Hala badagokio, unitateko beste edozein aparejadore lanposturen egiteko espezifikoak betetzea.	
	- Bere kategorian eskatzen dioten beste edozein zeregin egitea, betiere aldez aurretik irakatsi badiote.	
Titulazio eskakizunak	- Arkitektura teknikoa	- Aparejadorea, arkitektura teknikoa, obra publikoetako injineru teknikoa, arkitektura teknikoaren gradua, Eraikuntzako injinerutzako gradua edo injinerutza zibileko gradua.
Dedikazioa	Espezialitatea %15	Normala

Horren arabera, Pertsonal buruak emandako txosten teknikoa ikusirik, Pertsonal Batzordeak Udalbatzarraren iritzipean jartzen du AKORDIO hau hartzea:

LEHENENGO.- Puntualki aldatzea lanpostuen zerrenda, eta ondorioz 33 zk.ko kodeko lanpostuari lehen aipatu aldaketak ezartzea atal hauetan: Izena, egitekoak, titulazio baldintzak, eta dedikazioa.

BIGARREN.- Aldaketa hori argitaratzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean."

5.- MOZIOA, ELA SINDIKATUAK AURKEZTUTAKOA, UDALTZAINGOAREN AURRE-JUBILAZIOAREN INGURUKOA (2014SMOZ0014)

Idazkariak Arrasateko Udaleko ELAko Atal Sindikalak aurkeztutako ondoko mozioa irakurri du:

"Arrasateko Udaleko ELAko Atal Sindikalak, bere afiliatu direnen ordezkari izanik, udaleko talde politikoek ondorengo MOZIO hau zuena egin eta Plenoan eztabaida eta bozketarako aurkezteko eskatzen du.

Jakingo duzuen moduan, 2008 urtean (martxoaren 14ko 38312008 Erret Dekretua), suhiltzaileek; 60 urterekin jubilatu ahal izateko eskubidea lortu zuten, beraien lanaren egoerak kontutan hartuta.

Era berean, 2009 urtean, EAJ-PNV eta PSOEk Madrilgo Parlamentuan eginiko akordio baten bitartez, Ertzaíntzarentzako 60 urterekin aurrejubilatzeko eskubidea lortu zen, hau ere, poliziek egiten duten lanaren ezaugarriak kontutan hartuta. Akordio honek, 2010ean izan zuen efektu data, Segurítasun Sozialaren gaien materiak arautzen dituen abenduaren 4ko 40/2007 Legean, jubilatzeko adinean aplikatzen diren murrizkete koefizienteen ingurukoan zuzenki aldaketa batzuk sartuta.

Ulergaitza den arren, sinatzaileek ez zuten Euskal Polizia Legeak esaten duena kontuan izan eta akordio horrek ez zuen Euskal Udaltzaingoa kontutan hartu. Lege horrek argi esaten du, EUSKAL POLIZIA, Ertzaíntzak eta Udaltzaingoek osatzen dutela eta bi poliziek egiten duten lana antzerakoa dela, bai funtzioetan, baita gaikuntza profesionaletan ere.

Lege aldaketa hau justua eta behar beharrezkoa zen, izan ere polizia ogibidea, bereziki zaurgarria eta bere lan-bizitza benetako egoerara doitu beharrekoa zela argi utzi baitzuen. Egoera hau Gizarte Segurantzako Lege Orokorrak bere 161.1 bis artikuluan babesten du, "bereziki penagarriak, toxiko, arriskutsu eta osasunaren kalterako" diren ogibideen eta "heriotz tasa altuak " dauzkaten ogibideak koefiziente murriztaile hauek aplikatuko zaizkiela.

Esandako koefiziente murriztaileak aplikatzeak, sektorean dagoen penositate, arrisku eta toxikotasunaren gaineko lanak egitea exijitzen du, langileek izaten dituzten behin behineko ezgaitasunetan dauzkaten eragina eta esandako lana egiteko eskatutako baldintzen gaineko lanak egitea ere exijitzen du.

Unibertsate ezberdinek, udaltzainen eta polizia autonomikoen inguruan egin dituzten ikerketen arabera, arrisku eta penositate zantzuak daudela esaten dute eguneroko lanean eta lannpostu hauetara sartzeko eta eguneroko lana normaltasunez egiteko eskakizun psikofisikoak kontutan

hartuta, adin batetik aurrera ezin dela lanpostu honetan normaltasunez lan egin ere esaten dute. Era honetan, legediak jubilatzeko murrizketa koefizienteak izateko baldintzak guztiz betetzen dira.

Polizia lana arriskutsutzat jotzen den lana dela inork ez du eztabaidatzen jada, menpe dagoen instituzioa edozein izanda ere: Legediak, eginiko ikerketa lanek, lanean, adinean aurrera joateak daukan eragina (batez ere hiri handietan), etab. jubilatzeko adina aurreratzearen alde egiten dute.

Europa erreferentziatzat hartzen badugu, herrialde gehienetako polizien erretiratzeko baldintzak mozio honetan eskatzen denaren ildoan daude: Alemanian, 55 eta 60 urte artean jubilatzen dira; Belgikan 54 urtetik aurrera; Grezian 55 urterekin; Ipar Irlandan 35 urteko aintzinatasuna hartzean; Italian, Norbegian bezala, 60 uterekin eta Erresuma Batuan 57 urterekin.

Oreka ekonomiko eta finantziarioari begiratuz gero, aipaturiko Legeak (Gizarte Segurantzako gaien inguruko abenduaren 4ko 40/2007 Legea) bere bigarren xedapen gehigarrian, erretiro adinerako koefiziente murriztaileen inguruan zera esaten du: "*El establecimiento de coeficientes reductores de la edad. de jubilación, que sólo procederá,uando no sea posible la modificación de las condiciones de trabajo, conllevará los ajustes necesarios en la cotización para garantizar el equilibrio financiero*". Gizarte Segurantzan egin beharreko doikuntza horiek, Udaltzainek beraiek eta lana egiten duten administrazioek bere gain hartu beharko dituzte, Gizarte Segurantzara egin beharreko beraien atxikipenak handituz.

Ildo honetan, kostuen inguruko ikerketa akturialek, neurri hau hartzeak ekartzen dituen onuren inguruko edozein zalantza bertan behera uzten du. Udaltzainen erretiro adina aurreratzeak dakartzan Gizarte Segurantza kostuak igoko balira ere, plantillen gaztetzea ekarriko luke nahitanahiez eta ondorioz, absentismo eta behin behineko ezgaitasunen gutxitzea. Langile eta zerbitzuen errendimendua hobetzea ekarriko luke honek eta era berean hiritarrei zerbitzu hobe bat eskaintzeko puntu hobean jarriko luke instituzioa, baldintza psikofisiko hobeak izateak, Hiritarrentzako Segurtasunean eragin zuzena dauka eta.

Gainera, gogoratu behar dugu apirilaren 12ko 1/2007 Legeak, Langile Publikoaren Oinarrizko Estatutuak, zera esaten duela bere seigarren xedapen gehigarrian: "(... .) *el Gobierno presentará en el Congreso de los Diputados un estudio sobre los distintos regímenes de acceso a la jubilación de los funcionarios que contenga, entre otros aspectos, recomendaciones para asegurar la no discriminación entre colectivos con características similares y la conveniencia de ampliar la posibilidad de acceder a la jubilación anticipada de determinados colectivos (. ...)*".

EAEko datuei begiratuta, udalerri guztiak kontutan hartuta dauden 3.300 udaltzain ingurutik, 500 baino gehiagok 60 eta 65 urte bitartean edukiko ditu hurrengo bost urteetan, hau da, %17a lehenago jubilatzeko adinean egongo da eta beste 600 baino gehiagok 55 urte baino gehiago izango ditu.

Udaltzainen aurre jubilazio honek, gainera, enplegu sorrera garrantzitsua ekarriko luke, gazteei lan merkaturako sarrera ahalbidetuko lioke, eta hau, enplegu sorrera izan beharko litzateke edozein instituzio publikoren oinarri garrantzitsuenetako bat. Azpimarratu behar dugu, aurre jubilazio honen helburua inoiz ezin dela ·izan lanpostuen amortizazioa, eta lanpostu horrek duina, egonkorra eta kalitatezkoa beharko lukeela.

Gainera, langileen gaztetzea ere ahalbidetuko luke, instituzioek langile aktiboagoak izango lituzkete eta honek, herritarrei eskaintzen zaien zerbitzua hobetzea ekarriko luke.

ELAk askotan salatu du Euskal Herriko Udaltzainentzako, Erlzaintzak (eta beste polizia batzuk) aurre jubilatzeko aukera edukitzeak suposatzen duen marjinazioa. Honek, erregulazio baten beharra dagoela berretsi bestetik ez du egiten eta era berean euskal udaltzainak, Ertzaintzak

eta beste polizia batzuek daukaten baldintzetara ekiparatu beharra. Arrisku berberak,estaldura berbera.

Orain arte esandako guztia kontutan hartuta, ELAk, Euskal Udaltzaingoaren erretirorako baldintzak Ertzaintzak dauzkanarekiko ekiparatzea eskatzen du, erretiro adinaren erregulazioan aldaketa bat eginda. Honetarako Erret Dekretu bat egin beharko litzateke euskal udaltzaingoari ere erretirorako adinean koefiziente murriztaile bat aplikatu ahal izateko.

Horregatik, ELAko Atal Sindikala, mozio hau udal talde guztiek bere egitea eskatzen dugu, plenuan eztabaidatu eta bozkatu ahal izateko.

Aurrez esandako guztiagatik, AKORDIO hausk proposatzen dira, onartuak izan daitezen.

1.Arrasateko Udala, Gizarte Segurantzaren gaineko egungo legedia aldatzeko prozesua zabaltzearen alde azaltzen da, Euskal udaltzainei aurre jubilatzeko koefiziente murriztaileak aplikatu ahal izateko, Ertzaintzak daukan aldintza berdinetan, 1/1994 Erret Dekretu Arautzaileko berrogeitabostgarren xedapen gehigarrian jasotzen den bezala zeinak abenduaren 4ko 40/2007. Legea onartzea ahalbidetzen duena.

2. Arrasateko Udalak, Eusko Legebiltzarrari agindu ematen dio, era berean Espainiako Gobernua premiatzeko Gizarte Segurantza gaietako egungo legediaren aldaketa prozesua hasi dezan euskal udaltzainei aurre jubilatzeko koefiziente murriztaileak aplikatu ahal izateko, Ertzaintzak daukan baldintza berdinetan, 1/1994 Erret Dekretu Arautzaileko berrogeitabostgarren xedapen gehigarrian jasotzen ·den bezala zeinak abenduaren 4ko 40/2007 Legea onartzea ahalbidetzen duena

3. Arrasateko udalak, Euskal Udalen elkarteei (EUDEL eta UDALBILTZA) agindu ematen die ekintza honi babesa emateko eta ordua helduta berau aurrera eramateko datu eta dokumentuak eman ditzaten."

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?

ARITZ ARRIETA (PSE-EE): Arratsaldeon. Nosotros vamos a votar a favor de la moción aunque sabemos que el Ayuntamiento tiene muy pocas competencias a ese respecto, porque las competencias están en Madrid. Pero sí sabemos que se está elaborando un documento, se está tramitando un documento en el Parlamento Vasco en el que se mejora sustancialmente el texto que ha presentado ELA, y que seguramente tendrá el apoyo de la mayoría de los grupos parlamentarios en Gasteiz para poder enviarlo despues a Madrid.

Por lo que, bueno, nosotros votaremos a favor de la moción.

JUAN KARLOS GARITANO (EAJ-PNV): Guk ere ados bozkatuko dugu eta onartuko dugu mozioa.

JOXE ETXEBRRIA (ARALAR): Arratsaldeon. Guk ere baietza emango dugu, baina komentario pare bat egin nahi nituzke: alde batetik, mozioan agertzen da euskal polizia Ertzaintzak eta udaltzaingoak osatzen dutela, eta bi poliziak egiten duten lana antzekoa dela bai funtzioetan, bai gaikuntza profesionalean, eta beraz, arrisku berberak estaldura berberak. Suposatzen da baita ere prestakuntza ere antzekoa izango dela.

Zentzu horretan eta hemen mozioan agertzen diren arrazoi bideetan ez dago zalantzarik adinean aurrera goazen neurrian gure gaitasuna hainbat lanetarako gutxitzen da, eta esan behar da udaltzainak Gizarte Segurantzak eskatzen dituen baldintzak bete ditzakeela, baina baita beste kolektibo batzuek ere, adibidez erizainak, garraiolariak, adinekoak zaintzen dituenak, irakasleak…beraz gaia dagokion seriotasuna eman behar zaio, eta azterketa sakon bat egin behar bai ezarpenaren erritmoari dagokionez eta bai noski horrek suposatzen duen koste ekonomikoan ere.

Nolabait gonbidatuko nituzke jarrera eta dinamika korporatiboak alde batera utzi, eta zentzu horretan beste kolektibo batzuekin ere bateratuta gauza aurrera eramatea. Dena den baietza bozkatuko dugu.

MAIDER MORRAS (BILDU): Arratsaldeon. Gu gutxigora behera Joxek esaten dauen ildotik eta detaile batzukin ados ez egon arren alde bozkatuko dugu. Eta esan be bai kolektibo desberdinak diela, azkenean diela irizpideak betetzen dituztenak 60 urteekin jubilatzeko ba Joxek esan dituenak besteak beste, obrak lan egiten dauenak, autonomoak baita ere, ikusi egin beharko litzake eta bueno kobertura edo berme hauek langileria guztiari zabaltzea, ezta? Horren aldekoak gara

Beste alde batetik be bai komentau ba Aritzek esan daben bezala, konpetentzia hau Madrilekoa dala, hau da, Estatu Espanoilak daukala bere eskuetan eta uste dugu burujabetzaren bidean komeniko jakula eta gu horren alde gaz, guk edukitzea konpetentzia Segurtasun Sozialarena koefiziente hauek aplikatzeko eskuduntzak guk edukitzea eta holaxe garantiak eta bermeak ematea Euskal Herriko langileriari kondizino duinetan jubilatzeko eta holan gizartea aberasteko. Eta besterik ez. Alde bozkatuko dugu.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Mozioa <u>ONARTUA izan da, AHO BATEZ.</u>**

Bertaratutakoak	**16**	
Aldeko botuak:	**16**	**BILDU (9), EAJ-PNV (3), PSE-EE (3) eta ARALAR (1)**
Aurkako botuak:	**0**	
Abstentzioak	**0**	

6.- HASIERAKO ONESPENA EMATEA AUTOKONPOSTAJEA ETA AUZOKONPOSTAJEA ARAUTZEKO UDAL ORDENANTZARI (2013IHON0001)

Idazkariak Ingurumn Batzordearen ondoko diktamena irakurri du:

"Batzordeburuak Autokonpostaje eta Auzokonpostaje guneen funtzionamendua arautzeko Ordenantza aurkeztu du. Honen helburua da erregulatzea Arrasaten dauden, eta etorkizunean eraiki daitezkeen, konpostajeguneen erabilera baita erabiltzaileen eta Udalaren arteko harremana ere. Era berean erregulatuko dira autokonpostajea egiten duten herritarren eskubideak eta betebeharrak eta Arrasateko udalarekiko harremanak.

Gaia aztertu ondoren, zera proposatzen dio Ingurumen Batzordeak Udalbatzarrari, Batzordeburuaren eta PSE-EEko ordezkariaren aldeko botoekin eta EAJ-ko ordezkariaren kontrako botoarekin:

LEHENENGO.- Hasierako onespena ematea Arrasaten Auzokonpostajea eta Autokonpostajea arautzeko Ordenantzari.(Ikus I. eranskina)

BIGARREN.- Jende aurrean erakustea Ordenantza, HOGEITA HAMAR EGUNEZ**,** Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitara ematen den egunetik kontatzen hasita, egoki iritzitako erreklamazioak eta iradokizunak aurkez ahal izan ditzaten interesatuek.

Toki Araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 49. artikuluaren azken paragrafoan ezarritakoaren arabera, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak gehitutako paragrafoa, jendaurreko epean erreklamazio edo iradokizunik aurkeztu ezean, Ordenantza behin-betikoz onartutzat joko da."

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Interbentziorik?

JUAN KARLOS GARITANO (EAJ-PNV): Guk aurka bozkatuko dugu ordenantza honi buruz eta, artikulu honi buruz, bonifikazioari buruz dauen artikulua, zeretik hartuta. Bonifikazioan artikulu honek esaten du zaborren tasak bonifikazioa izateko eskubidea izango dute etxebizitzetan sortutako materia organiko guztia konpostatzen dutenak, horrela ezingo dute hondakinik utzi hondakin organikoak biltze zerbitzuan. Honek nahi dau esatia hondakin guztiak derrigorrez konpostatu behar direla, eta hori arrazoi batzuk daukau aurka bozkatzeko. Alde batetik, diskriminazio bat sortzen duelako, ikusita makina bat konpostadore dauzela Arrasaten animalien hondakin eta sukaldatutakoak erabili ez duena nahi kalitatea murriztu eitxen delako ,hori denon zerian dau. Orduan hori ikusita bakarrik bonifikazioa ematen zaio danak hondakin guztiak honek geratzen dien kanpoan hori alde batetik.

Beste alde batetik honek ekarztten dauen arazoak. Honek animalien edo etxebizitzaren hondakin guztiak hartuta animaliaren hondakinen artean dago, alde batetik hezurrak, eta hezurrak konpostatzeko denbora asko behar da, urte asko. Hau ez da. Honek arazo batzuk ekarri behar ditu gero, hezur honek konpostatzeko, alde batetik eta Ordenantzan ez da hori hartzen trituratu beharra edo zer? Hondakinak hortik beste hondakin ez sortzeko eta errefusa ez izateko, triturau beharra, triturau behar horrek ekartzen dau kosto bat eta ekologikoki be gastu batzuk.

Gero beste alde batetik, hor sortzen diezen grasa eta beste gauza batzuk, animalien okelak, eta gauzak eta ekartzen duten kaltea ezta? Kaltea, ia sukaldaritzatuta badauz gatza be askoz ere altuagoa daukie eta hori kaltegarria da konpostandako. Eta honek guztiok eta gero daukien beste arazo batzuk be bai arratoiak eta gauzak lortzen diezenak sukaldariko hondakin honek konpostatzeko lekuetan. Eta horregatik ez daukat penalizaziorik bapez honek arazo honek, eta derrigorrez gainera eta Ordenantzan sartuta dauena da honen dena sartuta behar dute analisi bat egitea. Analisi bat fisikoki, kimikoki eta bakteriologikoki be bai, porke ia honek gauzak sartzean ia derrigorrez legalki arduratu behar zara analisi batzuk egin onartzteko konpost hori. Horregatik beste arrazoi batzuk dauz bonifikazioari buruz zalantzan jartzen duguna eta honen aparte gure taldeak be Ordenantza Fiskaletan iaz urrian aurka bozkatu genuen puntu hau, beste diskriminazio bat egiten duelako, porke herritarrak, herritar guztiak, familia guztiak ez daukie posibilitatea ez konpostatzeko eta ez auzokonpostatzeko, hori danok dakigu. Eta orduan bakarrik baten batzuk dira posibilitatea daukana eta horregatik orduan be puntu honi aurka bozkatu ginuan. Honek dira arrazoiak Ordenantza honetan beste danakin landu dugu komisioan beste ordenantza guztiak landuta dauz eta ados gaz baina ez bonifikazioari buruzkoa artikuluan.

JOXE ETXEBRRIA (ARALAR): Bakarrik esateko zan hau diktaminatu zan batzordean ez nitzela egon, eta aldeko botoa emango dutela adierazteko. Baina bueno orain Garitanona entzunda aipamen txiki bat behintzat egiteko gogoa ematen dit, eta da berak horrela pentsatzen badu,

konposta egiteko Araudia etxeko janak eta ez direla sartu behar irizpide bat dela berak horrekin ados egongo da, hori dependitzen eta eskubide osoa dauka horrela jarraitzeko, baina beste aukera ere balidoa da.

JOSU PEREDA (BILDU): Sarritan hitz egin dogun gaixa izan da. Ingurumen batzordean ekarpen ugari egin dituzu Ordenantza honetara, eta gainera kontuan hartu jatzue ekarpen guzti horiek, danak, eta aurka bozkatzeko arrazonamendua ematen duzu hobariaren gaiaren inguruan eta guk aipatu genuen ingurumen batzordean hobariaren inposibilitatea aplikatzeko dala arrazoia zuk eskatzen duzun hori ez egiteko. Posible balitz kontenplauko gendula beste hobari bat, frakzio berdearekin bakarrik konpostatzen dabienei. Baina hori ez dago kontrolatzerik, eta mila aldiz esan gotzen hori dala arrazoi bakarra hori ez hobaritzeko, arrazoi bakarra eta esan gotzen gainera onartu dizugun moduan ekarpen guztiak ekarri hona zelan kontrolau hori, prozedura bat eta ados egongo ginakeela. Baina ez duzu ekarri, ez dauelako modurik, eta hori da arrazoi bakarra ez dago beste arrazoirik beste hobari mota hori kontenplatzeko ez dauelako nola kontrolau.

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Arratsaldeon. Prácticamente lo ha dicho Josu, yo quería reiterar que esta Ordenanza ha sido una ordenanza que se ha debatido muchísimo, no mucho, sino muchísimo en la comisión de Medioambiente, y es cierto que ha habido aportaciones de todos y también es cierto que todas las aportaciones han sido recogidas, excepto ésta. Las de todos. Y reiterar lo que dice Josu, como decía Joxe, cada uno es libre, evidentemente, de plantear cualquier cosa y cualquier grupo puede aportar lo que quiera en cualquier ordenanza y es legítimo. Pero prácticamente es imposible, como bien decía Josu, el planteamiento que hace el PNV tenga encaje en esta Ordenanza. Nosotros vamos a votar a favor, y no estamos de acuerdo con esta aportación, porque es que no se puede hacer. No se puede hacer y de otra manera si es que se haría es que además se produce un doble gasto, porque la persona que recicla el 100%, efectivamente tiene derechos a bonificaciones, pero lo que no es posible que una persona no bonifique al 100% utilice el servicio que utilizan todos los ciudadanos y además se le bonifique por eso. Eso no puede ser así, o todo o nada. Como todo no es posible tampoco es posible la aportación que hace el PNV a esta ordenanza.

JUAN KARLOS GARITANO (EAJ-PNV): Josu, nik kontrolatzeko zer hori, hor dago kontrolatzeko bidea dago hondakinak, edukiontziak jartzen diezenean organiko edukiontzia txipakin, txipakin kontrolatu leike zer horretan kontrol hori dago bakarra. Txip horreaz kontrolatzeko. Baina baita honek beste kamino bat zabaldu leike, kamino askoz problematikoagoa Eta da zuk segituan "*el que hizo la ley hizo la trampa*" esan leike. Orduan nik ez dut bota behar hau

edukiontzira, organikoko edukiontzira. porke bestela kendu ingozte hobari hau. Baina hartukot beste txipa esaten dana errefusan txipa eta hara botakot eta hara joango dia hezurrak eta hori. A ver zelan kontrolatzen duzun eta ez beste zer batera kontrola derrizgorrezkoa segituan suertatu leike holako zerak. Horregatik esaten dut beste sistema bat, inspekzinu bat egin zan zer guztiak konpostadore guztiari inspekzinu bat egin zan, eta informe bat dau horrena eta informe horretan oso garbi ikusten dau baina derrigorrez dana sukaldeko hondakin guztiak sartu behar dira bestela ez dago eta hori be ez dugu ikusten ondo. Kontrolari buruz arazo hori urten leike eta haber gero sortzen dugun beste bide bat edozein gauza botatzeko beste edukiontzietara.

JOSU PEREDA: Bakarrik esan inspekzinu hori egin izan zala hasiera baten inoiz egin barik zeulako inspekzinu bat, eta gure zalako ikusi azkeneko 10 urteetan banatutako konpostagailuak ze egoeratan zeuden eta aplikatzen hasi ahal izateko hobaria lehenengoko pausu moduan. Baina argi dago sarrera kontroldun edukiontzi horrek ahalbideratuko duzkuela kontrol hori, por supuesto ahalbideratuko duzkuela, oin tranpeetan hasten bada baten bat, bueno, ekidin ezina izango da hori errefusara botatzen baldin bada baten batek. Dena den konposta egiten daben edonork aurretik ikastaro bat egin behar dau eta ikastaro hori eginda eukiko leuke edozein herritarrek ezin dabela esan nik ez dut entregatzen organikorik eta nire aplikau dazu ez, egizu kursilloa, hartu konpostagailua ez da hain erraza, eta bestalde mila aldiz hitz egin dugun arren honetaz konpostik aberatsena da hondakin organiko guztiak erabilita egiten dana

JUAN KARLOS GARITANO: Hori analisiak esango dute, analisiak derrigorrezkoak zela in bidiazen orduan ikusiko dira a ver kalitatezkoak diren edo ez. Hori ikusiko da oinartean behintzat guk daukan informazioa ez da hori, analisi guztiak hondakin guztiak sartuta dauzenak eta bakarrik berdea sartuta dauena landareen eta horren zera bakarrik sartuta dauena ez dauka zerikusirik. Ikusiko da.

INAZIO AZKARRAGAURIZAR (Lehendakaria): Bozketara pasatuko gara.

Bozketaren emaitza: **Diktamena <u>ONARTUA izan da.</u>**

Bertaratutakoak	**18**	
Aldeko botuak:	**14**	**BILDU (10), PSE-EE (3) eta ARALAR (1)**
Aurkako botuak:	**4**	**EAJ-PNV (4)**
Abstentzioak	**0**	

7.- ALKATEAK EMANDAKO EBAZPENEN BERRI EMATEA

Udal Plenoak Alkateak emandako ebazpenen berri hartu du, 2014ko ekainaren 3tik ekainaren 27ra bitartean (Ikus II, eranskina)

8.- GALDERAK ETA ESKAERAK

FRANCISCO GARCIA RAYA (PSE-EE): Un ruego, aunque luego ya le he dicho al Presidente de la comisión de Servicios que quería hablar con él, pero quería que quedara constancia en el Pleno. Tenemos una magnífica traducción que nos han puesto ahora, antes se lo he comentado al Secretario, pero el público no tiene ningún elemento que pueda oír el Pleno, seguirlo. Ruego que se compren los aparatos adecuados para que si hay gente en el público que quiera seguir en Pleno, que pueda hacerlo tranquilamente, que ahora no hay ninguno para ello.

Eta beste gairik ez dagoenez, Udal Plenoburuak, arratsaldeko 18:40etan amaiera ematen dio bilkurari. Eta nik Idazkariak hori guztia ziurtatzen dut akta hau jasoz.

Arrasaten, 2014ko uztailaren 1ean

IDAZKARIA	LEHENDAKARIA
Iñigo Garitano Larrañaga	Inazio Azkarragaurizar Larrea

I. ERANSKINA

KONPOSTAJE LEKUAK ERABILTZEKO BALDINTZAK ETA LEKU HORIEN ARAUBIDE JURIDIKOA ERREGULATZEN DITUEN UDAL ORDENANTZA

ZIOEN AZALPENA

Arrasateko Udalak bere lehentasunen artean ditu **hondakinak sortzean prebenitzea eta horien kudeaketan hobetzea.** Zer hori jasota dago, batetik, Tokiko Agenda 21 plana onartu zuen agirian, eta hor ezarrita daude prebentzioa egiteko neurriak eta hondakinen kudeaketa hobetzeko neurriak ere bai, eta, bestetik, 2012ko ekainaren 12an eta 2014ko martxoaren 19an egindako osoko bilkuretan hartutako akordioetan, hondakin gutxiago sortzearekin eta hondakinak batzeko sistemarekin lotutako akordioak.

Neurri horiek bat datoz ingurumen agintariek bultzatu behar dituzten neurriekin, hondakinen murrizketa sustatzeko, autokonpostajea eta etxeko biohondakinen konpostaje komunitarioa sustatzeko.

Eredu horren abantailen artean hauek nabarmendu behar dira:

- Materia organikoaren zikloa ixten da, hondakinari baliabide balioa ematen zaio eta.
- Udalerrian bertan ixten denez zikloa, **biohondakin horiek ez ditugu garraiatu behar** eta gutxiago eraman behar ditugu tratamendu plantetara.
- Sortutako konposta ongarri moduan erabili dezakegu eta, hortaz, hobetu egiten dugu lurraren oparotasuna, egitura eta funtzionaltasuna.
- Ondorio positiboa du herritarren sentsibilizazioan eta prestakuntzan, ingurumenari buruz, izan ere, pertsona

ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DEL RÉGIMEN JURÍDICO Y DE LAS CONDICIONES DE UTILIZACIÓN DE LOS PUNTOS DE COMPOSTAJE

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El Ayuntamiento de Arrasate tiene entre sus prioridades la **prevención en la generación de residuos** y la **mejora de su gestión**. Este hecho queda reflejado en la aprobación del plan de Agenda Local 21, en el que se establecen medidas para la prevención y también para la mejora de la gestión de los residuos, y en los acuerdos Plenarios de fecha 12 de junio de 2012 y 19 de marzo de 2014, acuerdos relacionados con la menor generación residuos y el sistema de recogida de residuos.

Estas medidas son coincidentes con las que las autoridades ambientales han de impulsar para promocionar con la reducción de residuos, el fomento autocompostaje y el compostaje comunitario de los bioresiduos de origen doméstico.

Dentro de las ventajas de este modelo se han de destacar las siguientes:

- Se cierra el ciclo de la materia orgánica, al dar valor al residuo como recurso.
- Al cerrar el ciclo en el mismo municipio, **no es necesario el transporte de estos biorresiduos** y se derivan menos a las plantas de tratamiento.
- El compost producido puede ser utilizado como abono y por tanto, se mejora la fertilidad, estructura y funcionalidad de la tierra.
- Tiene un efecto positivo en la sensibilización y formación de la ciudadanía con respecto al medio

bakoitzak berak sortzen dituen hondakinen kudeaketa prozesuan parte hartzen du.

- Gainera, hondakinak kudeatzeko era honek kultura eta gizarte arloko onurak ekartzen ditu eta udalerriko beste ekimen batzuekin lerrokatu daitezke, eta herritarren parte-hartzea sustatzen dugu eta herri biziagoa eta aktiboagoa lortzen dugu.

ambiente ya que cada persona participa en el proceso de gestión de los residuos que ella misma genera.

- Además, esta forma de gestión de residuos aporta beneficios culturales y sociales y se puede alinear con otras iniciativas del municipio fomentando la participación ciudadana y logrando un pueblo más activo.

Etxeko biohondakinen konpostajearen garrantzia ulerturik, Debagoieneko Mankomunitateak, 2005ean, prozesu bati ekin zion, hau da, Arrasaten eta eskualdean autokonpostajea sustatzeko prozesuari. Era berean, 2013an, konpostaje komunitarioko proiektu pilotu bat jarri zuen abian Arrasaten. Proiektu horretan 3 gune egokitu zituen udalaren lursailetan, konpostaje komunitarioa egiteko, eta gaur arte 108 etxebizitzak parte hartzen dute. Hortik aparte, herritar batzuek autokonpostajea egiten dute ortu, baserri eta beste gune pribatu batzuetan.

Entendiendo la importancia del compostaje de los biorresiduos domésticos, la Mancomunidad del Alto Deba inicio en el año 2005 un proceso para la promoción del autocompostaje en Arrasate y en resto de la comarca. Del mismo modo, en el año 2013 en Arrasate se puso en marcha un proyecto piloto de compostaje comunitario. En ese proyecto se habilitaron en terreno municipal tres puntos para el compostaje comunitario en el que hasta el momento, están participando 108 viviendas. Además, algunos ciudadanos y ciudadanas están realizando autocompostaje en huertos, caseríos y otros espacios privados.

Hurrengo pausua da ekimen hori handitzea eta, ahal den neurrian, konpostajearen bidez etxeko hondakinak kudeatzeko aukera ematea borondatez hala egin nahi duten arrasatearrei. Horrek guztiak behar bezala funtzionatzeko, beharrezkoa da egoki erregulatzea gune horien kudeaketa, eta konpostaje bidez etxeko biohondakinak kudeatzeko prest dauden herritarren eskubideak eta betebeharrak erregulatzea ere bai.

El siguiente paso es ampliar esta iniciativa y ofrecer, en la medida de lo posible, la oportunidad de gestionar sus residuos domésticos mediante compostaje a los y las Arrasatearras que de forma voluntaria deseen hacerlo. Para que todo esto funcione debidamente, es necesario regular adecuadamente la gestión de esos espacios, regulando asimismo los derechos y deberes de aquellos ciudadanos y ciudadanas dispuestos a gestionar sus biorresiduos domésticos mediante compostaje.

Ordenantza hau idazteko, indarrean dagoen estatuko eta autonomia erkidegoko araudi hau aztertu dugu.

- Euskadiko Ingurumena Babesteko 3/1998 Legea, otsailaren 27koa.

Para la redacción de esta ordenanza, se ha estudiado la siguiente normativa estatal y autonómica vigente.

- Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de protección del medio ambiente del País Vasco.

- 7/2012 Legea, apirilaren 23koa, hainbat lege aldatzeko, barne merkatuetan zerbitzuei buruz, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2006/123/CE Zuzentarauari egokitzeko.

- Ley 7/2012, de 23 de abril, de modificación de diversas leyes para su adaptación a la Directiva 2006/123/CE, de 12 de diciembre, del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a los servicios en el mercado interior

- MAM/304/2002 Agindua, otsailaren 8koa, baloratu eta kentzeko operazioak eta Europako hondakin zerrenda argitaratzen dituena.

- Orden MAM/304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación y la lista europea de residuos.

- 22/2011 Legea, uztailaren 28koa, hondakinena eta lurzoru kutsatuena.

- Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados.

- 1528/2012 Errege Dekretua, azaroaren 8koa, animalia jatorriko azpiproduktuei eta giza kontsumorako ez diren jakiei aplikatzekoak diren arauak ezartzen dituena.

- Real Decreto 1528/2012, de 8 de noviembre, por el que se establecen las normas aplicables a los subproductos animales y los productos derivados no destinados al consumo humano.

- 506/2013 Errege Dekretua, uztailaren 28koa, ongarriei buruzkoa.

- Real Decreto 506/2013, de 28 de julio, sobre productos fertilizantes.

Aipatu araudiaz gain, Europako araudia ere aztertu du Udalak (1069/2009 Erregelamendua).

Además de la normativa mencionada, también se ha estudiado la normativa europea (Reglamento 1069/2009).

Gainera, konpostaje komunitarioa nahiz autokonpostajea erregulatzen dituzten nazioarteko ereduak eta araudiak aztertu ditu.

Además, se ha analizado diferentes modelos y normativas de carácter internacional que regulan tanto el compostaje comunitario como el autocompostaje.

I. TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua.- Helburua

Ordenantza honen helburua da konpostajea erregulatzea bi era horietan (autokonpostajea eta konpostaje komunitarioa) Arrasaten sortutako etxeko hondakinena, eta horien araubidea, konpostaje lekuen kokalekuen baldintzak eta erabiltzaileen eskubideak eta betebeharrak ezartzea. Horretarako, puntu hauek hartuko dira kontuan:

TITULO I

DISPOSICIONES DE CARACTER GENERAL

Artículo 1.- Objetivo

El objetivo de esta ordenanza es regular el compostaje en sus dos formas (autocompostaje y compostaje comunitario) de los biorresiduos domésticos generados en Arrasate, estableciendo su régimen, condiciones de emplazamiento de los puntos de compostaje, y derechos y deberes de los/las usuarios/as. Para ello, se tendrán en cuenta los siguientes puntos:

- Prozesu hori egiten den leku edo guneak jarri, mantendu, erabili eta jarraipena egitea.

- Konposta erabiltzea, duen kalitatearen arabera.

- Konpostaje prozesuan borondatez parte hartzen duten herritarren prestakuntza eta tutoretza.

- La instalación, mantenimiento, utilización y seguimiento de los espacios donde se lleve a cabo dicho proceso.

- La utilización del compost en función de su calidad.

- La formación y tutela de los/las ciudadanos/as que participan de manera voluntaria en el proceso de compostaje.

2. Artikulua.- Aplikazio eremua

Eremu hauen aplikatuko da araudia:

- Etxeko jatorriko biohondakinen konpostaje prozesuetan, aipatu bi eratan, horiek egiten direnean prozesu biologiko aerobikoen eta termofiloen bidez eta tamaina txikiko konpostaje elementuetan. Bai eta osatzen duten elementuetan ere.

- Autokonpostajeko eta konpostaje komunitarioko prozesuetan parte hartzen duten pertsonei

Artículo 2.– Ámbito de aplicación

La normativa será de aplicación en los siguientes ámbitos:

- En los procesos de compostaje de los biorresiduos de origen doméstico, en las dos formas citadas, cuando éstos se realicen mediante procesos biológicos aerobios y termófilos y en elementos de compostaje de pequeño tamaño. Así como en los elementos que los componen.

- A las personas participantes en los procesos de autocompostaje y compostaje comunitario.

3. Artikulua.- Definizioak

Autokonpostajea: Biohondakinak etxean bertan kudeatzea, hau da, zoru pribatuan banakako eran eta konpostaje prozesu baten bidez.

Auzo konpostajea: Biohondakinen kudeaketa egitea hainbat bizilagunek, denona den gune batean, konpostajearen bidez.

Biohondakina: Etxe, jatetxe, sukaldaritza kolektiboko zerbitzu eta txikizkako salmenta lekuetatik datozen janari eta sukalde hondakinak.

Egituratzailea: Biohondakin lehorra, jeneralean

Artículo 3.- Definiciones

Autocompostaje: Es la gestión de los biorresiduos en el propio domicilio, es decir, en suelo privado de forma individual y mediante un proceso de compostaje.

Compostaje comunitario: Es la gestión de los biorresiduos por parte de varios vecinos y vecinas en un espacio común mediante compostaje.

Biorresiduo: Residuos alimenticios y de cocina procedentes de hogares, restaurantes, servicios de restauración colectiva y establecimientos de venta al por menor.

Estructurante: Biorresiduo seco, habitualmente

parke eta lorategietatik datorrena (inausketako adarrak, hosto lehorrak, lastoa eta landare hondarrak). Egituratzaileak karbonoa ematen dio prozesuari eta hezetasuna gutxitzen du.

procedente de parques y jardines (ramas de poda, hojas secas, paja y restos de plantas). El estructurante aporta carbono al proceso y reduce la humedad.

Etxeko hondakinak: Etxeko jardueraren ondorioz etxeetan sortutako hondakinak. Aurrekoen antzekoak ere etxeko hondakin jotzen ditugu, baina zerbitzuetan eta industrietan sortutakoak. (22/2011 Legea)

Residuos domésticos: Residuos generados en los hogares como consecuencia de la actividad doméstica. Se consideran también residuos domésticos los similares a los anteriores generados en servicios e industrias. (Ley 22/2011)

Hondakina: Edozein substantzia edo objektu, hura daukanak baztertu edo baztertzeko asmoa edo obligazioa duenean. (22/2011 Legea)

Residuo: cualquier sustancia u objeto que su poseedor deseche o tenga la intención o la obligación de desechar. (Ley 22/2011)

Konposta Gaika jasotako hondakin biodegradagarrien tratamendu biologiko aerobiko eta termofilotik lortutako ongarri organikoa. Ez dugu kontsideratuko konposta, nahastutako hondakinen tratamendu mekaniko biologikoko plantetatik lortutako material organikoa, bioegonkortatutako materiala izendatuko dena. (22/2011 Legea)

Compost: Abono orgánico obtenido a partir del tratamiento biológico aerobio y termófilo de residuos biodegradables recogidos separadamente. No se considerará compost el material orgánico obtenido de las plantas de tratamiento mecánico biológico de residuos mezclados, que se denominará material bioestabilizado. (Ley 22/2011)

Konpostagailua: Konpostaje prozesua egiten den ontzia.

Compostador: Recipiente donde se lleva a cabo el proceso de compostaje.

Konpostaje gunea: auzo konpostajeko prozesua egiten den lekua. Leku hau behar bezala egokiturik dago konpostaje prozesua egiteko, eta hor daude konpostagailua eta konpostajea egiteko behar ditugun tresnak.

Punto de compostaje: Lugar donde se realiza el proceso de compostaje comunitario. Este punto está debidamente acondicionado para llevar a cabo el proceso de compostaje y en él encontramos el compostador y los utensilios necesarios para realizar el compostaje.

Konpostajea: Konposta lortzeko prozesu biologiko aerobiko eta termofiloa, biohondakinen deskonposizio kontrolatuaren bidez. (22/2011 Legea). Hauek dira prozesuaren faseak:

- Deskonposizio fasea. Fase honetan mikrobio jarduera handia dugu. Pilatutako materiala bihurtzen dute onddoek eta bakteriek, eta tenperatura oso altuak lortzen ditu, 70º C arte ere bai.
- Heltze fasea: Behin mikroorganismoek materia organikoa deskonposatu eta

Compostaje: Proceso biológico aerobio y termófilo para conseguir compost mediante la descomposición controlada de biorresiduos. (Ley 22/2011). Las fases del proceso son las siguientes:

- Fase de descomposición. Esta fase se reconoce por la elevada actividad microbiana. Los hongos y bacterias transforman el material acumulado consiguiendo temperaturas muy altas de hasta 70ºC.
- Fase de maduración: Una vez que los microorganismos han descompuesto la

gero, intsektuek, zizareek, eta abar egonkortu eta xehatu edo birrindu egiten dute.

materia orgánica, los insectos, lombrices, etc. la estabilizan y la desmenuzan.

4. Artikulua.- Konpostajea egiteko baldintzak eta prozesua

Artículo 4.- Condiciones y proceso de compostaje

1.- Konpostaje prozesua hasten da deskonposizioko aerobia fase batez, utzitako etxeko hondakinak nahastean sortzen dena. Gero, heltze fasearekin jarraitzen du; fase horretan ez dugu utziko hondakin gehiago, eta materiala konpost bihurtzen da.

1.- El proceso de compostaje comienza con una fase aerobia de descomposición que se produce al mezclar los residuos domésticos depositados. A continuación, prosigue con la fase de maduración; en esta fase no se depositan más residuos y el material se va transformando en compost.

2.- Esleitutako konpostagailuan hondakinak jartzen hasiko dira erabiltzaileak. Guztiz betetzen direnean, itxi egingo dira eta heltze prozesua hasiko da. Une horretan, parte hartzailek beste prozesu berri bat hasiko dute, beste konpostagailu batera botako dituzte hondakinak.

2.- Los usuarios y usuarias comenzarán aportando residuos en el compostador asignado. En el momento en que éstos se llenen por completo, se procederá al cierre del mismo, iniciando así el proceso de maduración. En este momento, las personas participantes comenzarán un nuevo proceso aportando residuos en otro compostador.

3.- Heltze fasea bukatutakoan, konposta prest egongo da erabiltzeko. Bahe batetik igaro ahal izango dugu, kalitate hobeko material bat lortzeko.

3.- Al finalizar la fase de maduración, el compost estará listo para ser utilizado. Se podrá pasar por un tamiz para conseguir un material de mejor calidad.

Pertsonak gogaitu barik egin behar dugu prozesua, eta eragin barik inpakturik ingurumenean; horretarako, konpostajea baldintza egokietan egitea bermatu behar dugu; horien artean, nabarmenduko dugu zein garrantzitsua den baldintza aerobikoak gordetzea prozesu osoan. Baldintza horiek betetzeko, prestakuntza saioetan eta eskura izango duten konpostatzeko gidan eskainitako argibideak jarraituz egingo dute prozesua parte-hartzaileek.

4.- El proceso se deberá llevar a cabo sin generar molestias a las personas ni impactos sobre el medio ambiente, para ello es necesario garantizar que el compostaje se realice en las condiciones adecuadas, destacando entre ellas la importancia de asegurar el mantenimiento de las condiciones aerobias durante todo el proceso. Para cumplir estas condiciones, los y las participantes llevarán a cabo el proceso siguiendo las indicaciones ofrecidas en las sesiones de formación y en la guía para compostar que tendrán a su disposición.

II. TITULUA

AUZO KONPOSTAJEKO GUNEAK EZARRI, MANTENDU ETA KUDEATZEA

TITULO II

IMPLANTACIÓN, MANTENIMIENTO Y GESTIÓN DE LOS PUNTOS DE COMPOSTAJE COMUNITARIO

I. KAPITULUA – Udalaren eskubideak eta betebeharrak

CAPÍTULO I - Derechos y deberes del Ayuntamiento

5. Artikulua.- Auzo konpostaje eremuak eraiki eta kokatzea

Udalak erabakiko du zeintzuk diren eremu egokiak auzo konpostajea eraikitzeko. Horretarako, kontuan hartu beharreko irizpideak hauek izango dira:

- Bizilagunek egindako eskaerak eta Udalak ikusitako beharrak.
- Eremua egongo den berdegunea Udalaren jabetzakoa izan behar da edo hura mantentzea udalaren ardura izan behar da.
- Berdegunean egokia izan behar da: Dimentsioak, kokalekua, etxebizitzetarako distantzia, irisgarritasuna… Eremu bakoitzaren balorazio bat egingo da, haren ezaugarrien araberakoa.

Eremu horien eraikuntza eta antolaketa lanak Udalaren ardura izango dira.

Halaber, Udalak, Ingurumen batzordeak proposatuta eta Tokiko Gobernu Batzarraren akordioz, egitate, gertaera edo justifikatzen duten arrazoietan oinarriturik, auzo konpostajearen eremua ixteko akordioa hartu ahali zango du. Kasu horretan, erabiltzaileek ez dute eskubiderik izango kalte-ordainik jasotzeko.

Konpostaje lekuek gutxienez alderdi hauek izango dituzte:

- Hondakinak utzi eta deskonposatzeko eremua
- Egituratzailea uzteko eremua

6. Artikulua.- Eremuen mantentzea eta materiala hornitzea

Eremuen mantentze lanak (garbiketa, zaintza…) Udalaren ardura izango da. Sortutako kalteak konpontzea ere Udalaren ardura izango da, betiere beste pertsona bati egotzi ezean ardura.

Articulo 5.- Construcción y ubicación de las áreas de compostaje comunitario

El Ayuntamiento determinará cuales son las zonas adecuadas para la construcción de las de compostaje comunitario. Para ello, los criterios a considerar serán los siguientes:

- Solicitudes realizadas por los vecinos y las vecinas y las necesidades observadas por el Ayuntamiento.
- La zona verde donde se ubique el área ha de ser propiedad del Ayuntamiento o su mantenimiento ser responsabilidad municipal.
- La zona verde sea adecuada: dimensiones, localización, distancia a viviendas, accesibilidad…. Se realizará una valoración de cada zona en función de las características de la misma.

Los trabajos de construcción y organización de estas áreas serán responsabilidad del Ayuntamiento.

Asimismo, el Ayuntamiento, a propuesta de la comisión de Medio Ambiente y mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local, en base a hechos, sucesos, o razones que lo justifiquen, podrá adoptar el acuerdo de cierre del área de compostaje comunitario. En este caso los usuarios y las usuarias no tendrán derecho a recibir indemnización alguna.

Los puntos de compostaje dispondrán como mínimo de las siguientes partes:

- Zona de depósito y descomposición de residuos
- Zona para dejar el estructurante

Artículo 6.- Mantenimiento de las áreas y suministro de material

El Mantenimiento (limpieza, vigilancia…) de las áreas, será responsabilidad del Ayuntamiento. La reparación de los desperfectos producidos será, asimismo, responsabilidad del Ayuntamiento, siempre que no sea imputable la responsabilidad

a otra persona.

Behar bezala aritzeko beharrezkoa den materiala emango du Udalak: Konpostagailuak, aireagailuak, eskuareak, plaak, eskukoak…

El Ayuntamiento suministrará el material necesario para el correcto funcionamiento: compostadores, aireadores, rastrillos, palas, guantes…

Erabiltzaileak ekarritako etxeko hondakin organikoez nahasteko, behar den egituratzailea hornitzeaz arduratuko da Udala.

El Ayuntamiento se responsabilizará del suministro de estructurante necesario para mezclarlo con los residuos orgánicos domésticos aportados por los usuarios.

7. Artikulua.- Konpostagailuetan konpostatu ahal izango diren etxeko biohondakinen motak

Artículo 7.– Tipos de biorresiduos domésticos que podrán ser compostados en los compostadores.

I. Eranskinean agertzen diren etxeko biohondakinak konpostatu ahali zango dira.

Podrán compostarse los biorresiduos domésticos que aparecen en el Anexo I

8. Artikulua.Konpostagailuetan konpostatu ezin diren etxeko biohondakinen motak

Artículo 8.– Tipos de biorresiduos domésticos que no podrán compostarse en los compostadores

Ezingo dira konpostatu II. Eranskinean agertzen diren etxeko biohondakinak.

No podrán compostarse los biorresiduos domésticos que aparecen en el Anexo II

9. Artikulua.- Ikastaroak eta jarraitu beharreko urratsak.

Artículo 9.- Cursos y pautas a seguir.

Auzo konpostajean parte hartzeko, derrigorrean egin behar da ikastaro bat.

Será obligatorio realizar un curso para poder tomar parte en el compostaje comunitario.

Udalak ezarriko du zenbat pertsonak egingo duten ikastaroa, noiz egingo duten, eta konpostajeari buruzko ikastaroa ematen arduratuko da.

El Ayuntamiento, establecerá el número mínimo de personas para realizar el curso, establecerá la fecha de realización y se encargará de impartir el curso sobre compostaje.

Jarraitu beharreko urratsen berri emango du Udalak, bai eremuen funtzionamenduari dagokionez bai konposta sortzeko jarraitu beharreko metodologiari buruz.

El Ayuntamiento comunicará las pautas a seguir, tanto en relación al funcionamiento de las áreas como respecto a la metodología a seguir para producir compost.

Kexak, aholkuak edo ekarpenak jasotzeko, Udalak irekita izango du komunikazio bide bat erabiltzaileekin.

Al objeto de recoger las quejas, consejos o aportaciones, el Ayuntamiento tendrá abierta una vía de comunicación con los usuarios.

10. Artikulua.- Eremuen eta taldeen antolaketa

Artículo 10.- Organización de las áreas y grupos

Konpostagailu bakoitzari lotutako pertsona taldeak ezarriko du Udalak: pertsona kopurua, nortzuk erabiliko duten konpostagailu bakoitza eta nor izango da talde bakoitzeko arduraduna. Halaber, eremu bakoitzaren kudeaketa hobetzeko, Udalak beharrezkotzat jotzen dituen aldaketak sartu ahal izango ditu.

El Ayuntamiento establecerá los grupos de personas asociadas a cada compostador: nº de personas, quienes compartirán cada uno de los compostadores y quien será la persona responsable de cada grupo. Asimismo, y al objeto de mejorar la gestión de cada área, el Ayuntamiento podrá a introducir los cambios

que considere necesarios.

11. Artikulua.- Gainbegiratzea

Udalak gainbegiratze lanak egingo ditu: Konpostajearen garapen zuzena, materia organikoaren eta egituratzailearen arteko oreka egokia, eta abar. Hau da: konpostaje prozesuaren garapena gainbegiratuko du. Gabeziak eta ikusitako jarduera lerroetan egin beharreko aldaketak erabiltzaileari pasatuko dizkio, aplikatu ditzan.

Artículo 11.- Supervisión

El Ayuntamiento realizará las labores de supervisión: desarrollo correcto del compostaje, equilibrio adecuado entre la materia orgánica y el estructurante, etc... Es decir: supervisará el desarrollo del proceso de compostaje. Las carencias o las modificaciones a realizar en las líneas de actuación observadas serán trasladadas al usuario para su aplicación.

12. Artikulua.- Konpostaren kudeaketa eta jabetza

Konposta, prest dagoenean, eremuko edozein erabiltzailek erabili ahal izango du. Soberakina Udalak kudeatuko du.

Artículo 12.- Gestión y propiedad del compost

El compost, cuando este listo, podrá ser utilizado por cualquiera de las personas usuarias del área. El sobrante será gestionado por el Ayuntamiento.

13. Artikulua.- Ordutegia eta egutegia

Erabiltzaileek konpostaje eremua erabili ahal izango dute urte osoan eta egunaren edozein ordutan.

Artículo 13.- Horario y calendario

Las personas usuarias podrán hacer uso del área de compostaje a lo largo de todo el año y a cualquier hora del día.

II. KAPITULUA – Erabiltzaileen eskubideak eta betebeharrak

CAPITULO II – Derechos y deberes de los usuarios

14. Artikulua.- Erabiltzailea, arduraduna eta talde lana

Erabiltzailea:

- Erabiltzaileak dira etxebizitza baten pertsona titular guztiak, bai eta etxebizitzan bizi diren eta izena eman duten pertsona guztiak, eta auzo konpostaje eremu batean sartuta daudenak.
- Auzo konpostajean parte hartzeko, derrigorrezkoa da Udalak ematen duen konpostaje ikastaroa egitea.
- Etxebizitzan sortutako hondakin organiko guztiak ekarri ahal izango dituzte erabiltzaileek auzo konpostaje eremura, eta konpostagailuan utziko dituzte, Udalak emandako jarraibideen arabera.
- Sortutako edozein zalantza edo arazo

Articulo 14.- Usuario/a, Responsable y Trabajo en Grupo

Usuario/a:

- Son usuarios/as todas las personas titulares de una vivienda, así como todos las personas que vivan en la misma, que hayan dado su nombre y estén incluidos en un área de compostaje comunitario.
- Para poder participar en el compostaje comunitario es obligatoria la realización del curso de compostaje que imparte el Ayuntamiento.
- Las personas usuarias podrán aportar al área de compostaje comunitario todos los residuos orgánicos generados en la vivienda y los depositarán en el compostador según las pautas dadas por el Ayuntamiento.
- Trasladará al Ayuntamiento cualquier

helaraziko dio Udalari.

Arduraduna:

- Konpost egile bakoitzak arduradun bat izango du. Udalak izendatuko du edo taldeak berak aukeratuko du. Ardura hori txandakakoa izango da eta arduradunez aldatuko dute, Udalak finkatutako epeen arabera edo taldeak berak zehaztutakoaren arabera.

- Zeregin nagusiak bi izango dira. Oreka mantentzea hondakin organikoaren eta egituratzailearen artean, batetik, eta hezetasuna kontrolatzea, bestetik. Pertsona horrek zehaztuko du noiz dagoen egituratzailearen beharra. Berdina hezetasunari buruz, ura bota edo ez botatzeko beharra zehaztuko du.

- Sortutako edozein zalantza edo arazo helaraziko dio Udalari.

Erabiltzaileak behartuta daude ordenantza honetan zehaztutakoa betetzera, bai eta Udalak edo haren zerbitzu teknikoek ezarritako jarraibideak betetzera ere. Era berean, pertsona horiek behartuta daude konpostagailuak, tresnak eta eremua bera errespetatu eta zaintzera.

Erabiltzaileek eskubidea dute auzo konpostajea bertan behera uzteko, hala nahi dutenean. Horretarako, idatziz jakinarazi beharko diote Udalari.

15. Artikulua.- Hobaria

Auzo konpostajean parte hartzen duten erabiltzaileek, hondakinen tratamendu kostuak gutxitzea dakarren neurrian, eskubidea izango dute hobari bat izateko zabor tasan, betiere etxean sortutako materia organiko guztia konpostatzen badute. Horregatik, ezingo dute utzi hondakinik Mankomunitateak ematen duen hondakin organikoak jasotzeko zerbitzuan.

Etxe bakoitzeko hobari bakar bat aplikatuko da.

Arrasateko Udalaren Ordenantza Fiskaletan urtero agertuko da hobariaren zenbatekoa.

duda o problema surgido.

Responsable:

- Cada compostador contará con una persona responsable. Lo nombrará el Ayuntamiento o lo elegirá el propio grupo. Esta responsabilidad será alterna y se cambiara de responsable según los plazos fijados por el Ayuntamiento o según lo determinado por el propio grupo.

- Los quehaceres principales serán dos. Mantener el equilibrio entre el residuo orgánico y el estructurante, por un lado, y controlar la humedad por otro. Esta persona determinará cuando existe necesidad de estructurante. Lo mismo en relación a la humedad, determinará la necesidad de aportar, o no, agua.

- Trasladará al Ayuntamiento cualquier duda o problema surgido

Todas las personas usuarias están obligadas a cumplir lo determinado en esta ordenanza así como las pautas establecidas por el Ayuntamiento o sus servicios técnicos. Igualmente, estas personas están obligadas a respetar y cuidar los compostadores, las herramientas y el propia área.

Las personas usuarias tienen derecho a abandonar el compostaje comunitario cuando así lo deseen. Para ello, deberán comunicárselo al Ayuntamiento por escrito.

Artículo 15.- Bonificación

Las personas usuarias que tomen parte en el compostaje comunitario, en la medida que supone una reducción de los costes de tratamientos de residuos, tendrán derecho a una bonificación en la tasa de basura, siempre que composten la totalidad de la materia orgánica generada en sus viviendas. Por ello, no podrán depositar residuos en el servicio de recogida de residuos orgánicos que presta la mancomunidad.

Se aplicará una única bonificación por vivienda.

La cuantía de la bonificación será establecida anualmente en las Ordenanzas Fiscales del

Ayuntamiento de Arrasate.

III. KAPITULUA – Lortutako konpostaren kalitatearen kontrola eta haren erabilera

Kapitulu honetan ezarritako neurriak auzo konpostajearen bidez lortutako konpostari aplikatu dakizkioke.

16. Artikulua.- Kalitate kontrolaren helburua

Konpostaren kalitate fisikoa, kimikoa eta biologikoa kontrolatu eta jakin beharra dago, konpost egonkorra lortu dela bermatzeko, horrela kaltegarria izan ez dadin pertsonen osasunerako eta ingurumenerako.

17. Artikulua.- Kalitate parametroak

Konpostaren kalitatea eta geroko erabilera zehazteko, erreferentzia gisa 506/2013 Errege Dekretuan ezarritako produktu ongarriei aplikatu dakizkiekeen irizpideak erabiliko dira. III. Eranskina.

18. Artikulua.- Azterketen maiztasuna

Konpostaje leku gune bakoitzean lortutako konposta konpostaje zikloa bukatutakoan aztertuko du. Lortutako konpostak bost urtean betetzen baditu kalitate parametroak, urte birik behin egingo du kontrola.

19. Artikulua.- Erabiltzeko baldintzak

Udala arduratuko da gomendioak jakinarazten erabiltzaileei, lortutako konposta zuzen erabili dezaten, praktika agronomo eta higieniko onak errespetatu ditzaten.

20. Artikulua.- Erantzukizunak

Auzo konpostaje prozesuan lortutako konpostaren kalitate kontrola egitearen arduraduna izango da Udala.

CAPITULO III - Control de la calidad del compost obtenido y su utilización

Las medidas establecidas en este capítulo serán aplicables al compost obtenido a través del compostaje comunitario.

Articulo 16. – Objetivo del control de calidad

Se debe controlar y conocer la calidad física, química y biológica del compost para garantizar que se obtiene un compost estable, de tal manera que su uso no sea perjudicial para la salud de las personas ni para el medio ambiente.

Artículo 17.- Parámetros de calidad

Para determinar la calidad y posterior uso del compost se utilizarán como referencia los criterios aplicables a los productos fertilizantes establecidos en el Real Decreto 506/2013. Anexo III

Articulo 18. - Frecuencia de los análisis

El análisis del compost obtenido en cada punto de compostaje se realizará a la finalización del ciclo de compostaje. Si durante cinco años consecutivos el compost obtenido cumple con los parámetros de calidad, el control pasará a realizarse una vez cada dos años.

Artículo 19.- Condiciones de uso

El Ayuntamiento será el encargado de comunicar a las personas usuarias las recomendaciones para el correcto uso del compost obtenido, respetando unas buenas prácticas agronómicas e higiénicas.

Artículo 20.- Responsabilidades

El Ayuntamiento será el responsable de realizar el control de calidad del compost obtenido en el proceso de compostaje comunitario.

III. TITULUA – AUTOKONPOSTAJEA HORNITU ETA KUDEATZEA

I. KAPITULUA – Udalaren eskubideak eta

TITULO III – PROVISION Y GESTION DEL AUTOCOMPOSTAJE

CAPITULO I – Derechos y Deberes del

betebeharrak

21. Artikulua.- Konpostagailua eta haren kokalekua.

Udalak konpostagailu bat hornituko dio konposta egin gura duen eta ezarritako baldintzak betetzen dituen bizilagunari.

Erabilitako produktua apurtuz gero, Udalak berriro hornituko du konpostagailua.

Udalak, Ingurumen batzordeak proposatuta eta Tokiko Gobernu Batzarraren akordioz, egitate, gertaera edo justifikatzen duten arrazoietan oinarriturik, eskubidea izango du konpostagailua kentzeko. Kasu horretan, erabiltzaileek ez dute eskubiderik izango kalte-ordainik jasotzeko.

22. Artikulua. Ikastaroak, jarraitu beharreko urratsak eta gainbegiratzea.

Konpostagailua lortu ahal izateko, konpostaje ikastaro bat egin behar da. Udalak emango du ikastaro hori.

Udalak ezarriko ditu erabiltzeko jarraibideak, bai eta konposta egiteko metodologia ere.

Kexak, eta aholkuak edo ekarpenak jasotzeko, Udalak irekita izango du komunikazio bide bat erabiltzaileekin.

Udalak ahala izango du prozesua gainbegiratzeko.

II. KAPITULUA – Erabiltzaileen eskubideak eta betebeharrak

23. Artikulua.- Konpostaren eta konpostagailuaren kudeaketa eta jabetza.

Konpostagailuaren kudeaketa erabiltzaileen ardura izango da. Halaber, egituratzailea hornitzea ere haien ardura izango da.

Egituratzailea eskuragarri egongo da bizilagunentzat garbiguneetan.

Erabiltzaileek erabakiko dute zelan kudeatu lortutako konposta, konpostaren jabetza haiena

Ayuntamiento

Artículo 21.- Compostador y ubicación del mismo.

El Ayuntamiento suministrará un compostador al vecino/a que quiera compostar y que cumpla las condiciones establecidas.

En caso de rotura producto del uso, el Ayuntamiento repondrá el compostador.

El Ayuntamiento, a propuesta de la comisión de Medio Ambiente y mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local, en base a hechos, sucesos, o razones que lo justifiquen, tendrá derecho a la retirada del compostador. En este caso las personas usuarias no tendrán derecho a recibir indemnización alguna.

Artículo 22. Cursos, pautas a seguir y supervisión.

Será necesaria la realización de un curso de compostaje para poder recoger el compostador. Este curso lo impartirá el Ayuntamiento.

Será el Ayuntamiento el que establezca las instrucciones de uso, así como la metodología para hacer compost.

Al objeto de recoger las quejas, y los consejos o aportaciones de las personas usuarias, el Ayuntamiento mantendrá abierta una vía de comunicación.

El Ayuntamiento tendrá potestad para supervisar el proceso.

CAPITULO II – Derechos y deberes de las personas usuarias.

Artículo 23.- Gestión y propiedad del compost y compostador.

La gestión del compostador será responsabilidad de las personas usuarias. Lo será, asimismo, el suministro de estructurante.

El estructurante estará disponible para los vecinos y las vecinas en los garbigunes.

Las personas usuarias determinarán como gestionarán el compost obtenido, ya que la

izango da eta.

24. Artikulua.- Erabiltzaileak.

- Autokonpostajea egiteko izena eman duten etxebizitza bateko titular guztiak dira erabiltzaile, bai eta etxean bizi diren pertsona guztiak ere.

- Konpostagailua jaso ahal izateko, derrigorrean egin behar da Udalak emango duen konpostaje ikastaro bat.

- Etxebizitzan sortutako hondakin organiko guztiak ekarri ahal izango dituzte erabiltzaileek konpostagailura, eta Udalak emandako jarraibideen arabera utziko dituzte.

- Sortutako edozein zalantza edo arazo helaraziko dio Udalari.

Erabiltzaile guztiak behartuta daude ordenantza honetan zehaztutakoa betetzera, bai eta Udalak edo haren zerbitzu teknikoek ezarritako jarraibideak betetzera ere.

Erabiltzaileek eskubidea dute konpostajea bertan behera uzteko, hala nahi dutenean. Horretarako, idatziz jakinarazi beharko diote Udalari.

25. Artikulua.- Hobaria

Auzo konpostajean parte hartzen duten erabiltzaileek, hondakinen tratamendu kostuak gutxitzea dakarren neurrian, eskubidea izango dute hobari bat izateko zabor tasan, betiere etxean sortutako materia organiko guztia konpostatzen badute. Horregatik, ezingo dute utzi hondakinik Mankomunitateak ematen duen hondakin organikoak jasotzeko zerbitzuan. Etxe bakoitzeko hobari bakar bat aplikatuko da.

Arrasateko Udalaren Ordenantza Fiskaletan urtero agertuko da hobariaren zenbatekoa.

IV. TITULUA – ZIGOR ARAUBIDEA – ARAU-HAUSTEAK

propiedad del compost será suya.

Artículo 24.- Usuarios/as.

- Son usuarios/as todas aquellas personas titulares de una vivienda que hayan dado su nombre para el autocompostaje, y todas aquellas personas que vivan en la misma.

- Para poder recoger el compostador es obligatorio la realización de un curso de compostaje impartido por el Ayuntamiento.

- Las personas usuarias podrán aportar al compostador todos los residuos orgánicos generados en la vivienda, los depositarán según las pautas dadas por el Ayuntamiento.

- Se trasladará al Ayuntamiento cualquier duda o problema surgido

Todas las personas usuarias están obligados a cumplir lo determinado en esta ordenanza así como las pautas establecidas por el Ayuntamiento o sus servicios técnicos.

Las personas usuarias tienen derecho a abandonar el compostaje cuando así lo deseen. Para ello, deberán comunicárlo al Ayuntamiento por escrito.

Artículo 25.- Bonificación

Las personas usuarias que tomen parte en el autocompostaje, en la medida que supone una reducción de los costes de tratamiento de residuos, tendrán derecho a una bonificación en la tasa de basura, siempre que composten la totalidad de la materia orgánica generada en sus viviendas. Por ello, no podrán depositar residuos en el servicio de recogida de residuos orgánicos que presta la mancomunidad. Se aplicará una única bonificación por vivienda.

La cuantía de la bonificación será establecida anualmente en las Ordenanzas Fiscales del Ayuntamiento de Arrasate.

TITULO IV – REGIMEN SANCIONADOR – INFRACCIONES

26. Artikulua.- Kalteak ordaintzea

Konpostaje lekuetan edo horiekin lotutako edozein elementu edo materialetan kalteak sortzen dituzten pertsonek ordaindu egin beharko dituzte sortutako kalteak.

Edozein betebehar ez duela bete egiaztatuz gero, Udalak ohartarazi egingo dio erabiltzaileari berariaz, egin duen arau-hausteari buruz. Hirutan ohartaraziz gero edo bete ez izanak kalte larria ekarri badio konpostaje lekuaren funtzionamenduari, Udalak, interesdunari entzun eta gero, sistematik kanporatzeko erabakia hartu dezake.

Kasu guztietan, lehen atalean xedatutakoarekin bat, sortutako kalte-ordainak konpontzeko eskatuko da eta interesdunari entzungo zaio, bidezkotzat jotzen dituen alegazioak egin ahal izan ditzan.

Artículo 26.– Reparación de daños y perjuicios

Las personas que causen daños en los puntos de compostaje o en cualquier elemento o material asociado a aquellos deberán abonar los daños producidos.

Constatado y acreditado el incumplimiento de cualquier deber, el Ayuntamiento apercibirá al usuario/a expresamente sobre su infracción. En caso de tres apercibimientos o cuando el incumplimiento haya supuesto una daño grave al funcionamiento del punto de compostaje, el Ayuntamiento podrá tomar, previa audiencia al interesado, la decisión de expulsarle del sistema.

En todos los casos, de conformidad a lo dispuesto en el apartado primero, se exigirá la reparación de los daños y perjuicios causados, determinándose el importe y dando audiencia al interesado para que pueda realizar las alegaciones que estime oportunas.

ANEXO I. ERANSKINA

<table>
<tr><th></th><th colspan="2">Autokonpostajea (AK) - Autocompostaje (AC)
Konpostaje komunitarioa (KK) – Compostaje comunitario (CC)</th><th>AK
AC</th><th>KK
CC</th></tr>
<tr><td>200101 / Papera eta kartoia: 200101 / Papel y cartón:</td><td colspan="2">Tintarik gabeko sukaldeko papera (detergente edo beste xaboiekin zikindu gabea) / Papel de cocina libre de tinta (sin estar sucio de detergente u otros jabones)</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td rowspan="6">200108 / Sukalde eta jatetxeetako hondakin biodegradagarriak /
200108 / Residuos biodegradables de cocina y restaurantes:</td><td colspan="2">Barazki eta fruitu hondar gordinak / Restos crudos de verduras y frutas</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td colspan="2">Janari prestatuko hondarrak eta ogi hondarrak / Restos de comida preparada y pan</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td colspan="2">Haragi eta arrain hondarrak / Restos de carne y pescado</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td colspan="2">Arrautza oskolak, mariskoa, fruitu lehorrak eta fruta hezurrak / Cáscaras de huevo, marisco, frutos secos y huesos de fruta.</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td colspan="2">Jogurt eta zuku iraungiak / Yogures y zumos caducados</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kafe eta infusio hondarrak / Restos de café e infusiones</td><td>•</td><td>•</td></tr>
<tr><td rowspan="3">200201 / parke eta lorategietako hondakin biodegradagarriak: 200201 / Residuos biodegradables de parques y jardines:</td><td>Belarra eta hosto lehorrak / Hierba y hojas secas</td><td rowspan="3">Kantitate txikiak badira eta konpostagailua betetzen ez bada
Siempre y cuando sean cantidades pequeñas que no colapsen el compostador</td><td>•</td><td></td></tr>
<tr><td>Inausketako adarrak / Ramas de poda</td><td>•</td><td></td></tr>
<tr><td>Lorategietako belar hezea eta landare hondakinak / Hierba húmeda de jardines y restos de plantas</td><td>•</td><td></td></tr>
</table>

ANEXO II. ERANSKINA

<table>
<tr><td rowspan="3">200101 / Papera eta kartoia:
200101 / Papel y cartón:</td><td colspan="2">Egunkariak eta paperak / Periódicos y papeles</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kartoiak / Cartones</td></tr>
<tr><td colspan="2">Komuneko eta sukaldeko paperen tutuak / Los tubos de papel de cocina y papel higiénico.</td></tr>
<tr><td>200201 / parke eta lorategietako</td><td>Belarra eta hosto lehorrak / Hierba y hojas secas</td><td></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td rowspan="2">hondakin biodegradagarriak: 200201 / Residuos biodegradables de parques y jardines:</td><td>Inausketako adarrak / Ramas de poda</td><td rowspan="2">Kontuan izan I. Eranskineko salbuespena / Tener en cuenta la excepción del Anexo I</td></tr>
<tr><td>Lorategietako belar hezea eta landare hondakinak / Hierba húmeda de jardines y restos de plantas</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">200302 / Merkatuko hondakinak / 200302 / Residuos del mercado</td></tr>
<tr><td colspan="3">020103 / Landare ehunen hondakinak 020103 / Residuos de tejidos vegetales</td></tr>
<tr><td colspan="3">020106 / Animalien gernua eta gorotzak (lasto ustela barne) eta selektiboki biltzen diren eta sortzen diren tokitik kanpo tratatzen diren efluenteak. 020106 / Orina y excrementos de animales (incluida paja podrida) y efluentes recogidos selectivamente y tratados fuera de donde son producidos.</td></tr>
<tr><td colspan="3">020107 / Basogintza hondakinak 020107 / Residuos forestales</td></tr>
<tr><td colspan="3">020202 / Animalia ehunen hondakinak 020202 / Residuos de tejidos animales</td></tr>
<tr><td colspan="3">020501 / Esnekiak egiteko industriatik eratorritako hondakinak, elaborazio eta kontsumorako egokiak ez direnak 020501 / Residuos derivados de la industria para hacer productos lácteos y que no son adecuados para el consumo</td></tr>
<tr><td colspan="3">020601 / Ogigintza eta gozogintza industriatik eratorritako hondakinak, elaborazio eta kontsumorako egokiak ez direnak 020601 / Residuos derivados de la industria para productos de panadería y repostería y que no son adecuados para el consumo</td></tr>
</table>

*Hautaketa hau egiteko, *1069/2009 Erregelamendua (EE)* izan da kontuan, animalia azpiproduktuei eta gizakiek jateko ez diren animalia jatorriko azpiproduktuentzako arau sanitarioak definitzen dituena..

* En esta selección se ha tenido en consideración el *Reglamento 1069/2009 (EE)* por el que se establecen las normas sanitarias aplicables a los subproductos animales y los productos derivados no destinados al consumo humano.

III. ERANSKINA; HONDAKINEKIN EDO BESTE OSAGAI ORGANIKO BATZUEKIN EGINDAKO ONGARRI PRODUKTUEI EZARTZEKOAK DIREN IRIZPIDEAK

Mikroorganismoen muga maximoa

Organiko jatorria duten ongarri produktuetan, mikroorganismo muga hauek ez gainditzea egiaztatuko da:

- *Salmonella*: ez presente sortutako 25 gramo produktuan.
- *Escherichia coli*: sortutako produktuaren gramo bakoitzeko zenbakirik probableena (ZP) <1000

Metal astunen gehienezko muga

Animalia edo landare jatorriko lehengaiekin egindako ongarri produktuek ezingo dituzte gainditu hurrengo taulan adierazitako metal astunen edukierak, A, B edo C motaren araberakoa:

ANEXO III; CRITERIOS APICABLES A LOS PRODUCTOS FERTILIZANTES ELABORADOS CON RESIDUOS Y OTROS COMPONENTES ORGÁNICOS

Límite máximo de microorganismos

En los productos fertilizantes de origen orgánico, se acreditará que no superen los siguientes niveles máximos de microorganismos:

- *Salmonella*: Ausente en 25 g de producto elaborado.
- *Escherichia coli*: < 1000 número más probable (NMP) por gramo de producto elaborado.

Límite máximo de metales pesados

Los productos fertilizantes elaborados con materias prima de origen animal o vegetal no podrán superar el contenido de metales pesados indicado en el cuadro siguiente, según sea su clase A, B o C:

Metal astuna	Muga kontzentrazioak Solidoak: mg/kg materia lehorreko		
	A mota	**B mota**	**C mota**
Kadmioa (Cd)	0,7	2	3
Kobrea (Cu)	70	300	400
Nikela (Ni)	25	90	100

Beruna (Pb)	45	150	200
Zinka (Zn)	200	500	1.000
Merkurioa (Hg)	0,4	1,5	2,5
Kromoa (Cr) (Guztira)	70	250	300
Kromoa (Cr) (VI)	Metodo ofizialaren arabera, ez detektagarria	Metodo ofizialaren arabera, ez detektagarria	Metodo ofizialaren arabera, ez detektagarria

Metal pesado	**Límites de concentración Sólidos: mg/kg de materia seca**		
	Clase A	**Clase B**	**Clase C**
Cadmio (Cd)	0,7	2	3
Cobre (Cu)	70	300	400
Níquel (Ni)	25	90	100
Plomo (Pb)	45	150	200
zink (Zn)	200	500	1.000
Mercurio (Hg)	0,4	1,5	2,5
Cromo (Cr) (Total)	70	250	300
Cromo (Cr) (VI)	No detectable según método oficial	No detectable según método oficial	No detectable según método oficial

II. ERANSKINA

ALKATEAK EMAN DITUEN EBAZPENEN ZERRENDA
2014/06/03tik UDAL PLENOKO DEIALDI HAU EGIN ARTE

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia
N 14/01264	2014SHAL0307	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01265	2014SHAL0308	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01266	2014SHAL0309	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01267	2014SHAL0310	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01268	2014ZZEH0009	Darwin León Flórez Parra; Infracción normativa de tenencia de perros potencialm
N 14/01269	2014SHAL0311	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01270	2014SEAL0245	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01271	2014ZZER0053	SDO COLOCACION DE ELEMENTO DISUASORIO APARCAMIENTO FRENTE A ERGUIN 11.
N 14/01272	2014PPRA0008	"Mendeko pertsonei arreta soziosanitarioa ematea erakunde sozialetan" ikastaroko
N 14/01273	2014PBIF0025	ITURBIDE EGOITZA: Amaia Umerezen %45eko lan jardun murrizketa ordezkatzea (ekain
N 14/01274	2014PBIK0005	Ikus-entzunezkoak aurkezpenetan ikastaroa
N 14/01275	2014PBIF0033	Ines Etxebarriaren haurdunaldi baja ordezkatzeko bitarteko funtzionarioa izendat
N 14/01276	2014ZAZE0001	EKAINEAN AZOKA ERABILTZEKO ESKAERA EGITEA.
N 14/01277	2014PBIF0038	Julen De Diego bitarteko funtzionario izendatzea sorosle lanpostuan, Atarratz Et
N 14/01278	2014UZEH0008	Trafiko zehapen espedienteak izapidatzea
N 14/01279	2014SHAL0312	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01280	2014SHAL0313	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01281	2014SHAL0314	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01282	2014SHAL0315	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01283	2014SHAL0316	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01284	2014SHAL0317	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01285	2014SHAL0318	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01286	2013ARZI0004	Zerga ikuskapena 2013/4
N 14/01287	2014SHAL0319	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01288	2014SEAL0246	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01289	2014SEAL0247	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01290	2014SEAL0248	
N 14/01291	2014SEAL0249	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01292	2014SEAL0250	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01293	2014SEAL0251	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01294	2014SEAL0252	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01295	2014LENP0006	Enplegua Sustatzeko Udal Plana 2014
N 14/01297	2014SHAL0320	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01298	2014SHAL0321	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01299	2014SHAL0322	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01300	2014SHAL0323	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01301	2014SEAL0253	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEA

Esp.-kodea: 2014SAPL0008

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia
N 14/01302	2014SEAL0254	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01303	2014CHOZ0001	Gizarte Zerbitzuetako bulego berrirako altzariak
N 14/01304	2014NMAT0064	EKAINAREN 10 TIK 13 RARTE UDAL JABETZAKO MATERIALA ERABILTZEKO BAIMENA ESKATZEA.
N 14/01305	2014ZZEH0010	BASILIO TENA MASEDO; infracción de normativa sobre tenecia de animales de raza c
N 14/01306	2014ZZER0095	TRAFIKO SALAKETA BATEN IDENTIFIKAZIOA (614-2014)
N 14/01307	2013SEOB0053	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01308	2013SEOB0058	SDO BAJA EN EL PADRON DE HABITANTES
N 14/01309	2013SEOB0061	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01310	2013SEOB0067	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01311	2013SEOB0069	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01312	2014NMAT0021	EKAINAREN 14 AN IKASTOLAREN EGUNA ANTOLATZEKO BAIMENA ETA LAGUNTZA ESKATZEA.
N 14/01313	2014SEOB0008	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01314	2014SEOB0035	BIZTANLEEN ERROLDAN BAJA EMATEKO ESKAERA
N 14/01315	2014PIKA0047	Instruccion de atestados relacionados con la seguridad vial ikastaroa
N 14/01316	2014PIKA0048	Realidad aumentada en la biblioteca.
N 14/01317	2014ZZER0096	TRAFIKO SALAKAETA BATEN IDENTIFIKAZIOA (385-2014)
N 14/01318	2014PBIF0031	ITURBIDE EGOITZA: bitarteko erizaina Aitziber Payros ordezkatzeko (ekainak 6)
N 14/01319	2014HAMI0004	GUARDERIA DE VEHICULOS, OFICINAS Y VESTUARIOS - IBILGAILUEN GORDELEKUA, BULEGOAK
N 14/01320	2013PHLP0002	2013ko laboralizazioen 2. txanda
N 14/01321	2014REKU0023	PDO RECURSO CONTRA RECARGO EN IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES.2014RIRE0060
N 14/01322	2014SHAL0324	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01323	2014SHAL0325	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01324	2014SHAL0326	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01325	2014SHAL0327	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01326	2014SHAL0328	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01327	2014SHAL0329	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01328	2014SHAL0330	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01329	2014NMAT0062	SDO USO DE LA PLAZA DE ABASTOS EL 13 DE JUNIO.
N 14/01330	2014SHAL0331	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01331	2014SEAL0255	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01332	2014SEAL0256	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01333	2014SEAL0257	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01334	2014SEAL0258	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01335	2014REKU0024	SDO DEVOLUCION DE RECARGOS EN TASAS DE OCUPACION DE VIA PUBLICA.
N 14/01336	2014SEAL0259	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01337	2014SEAL0261	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01338	2014SEAL0262	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01339	2014SEAL0263	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01340	2013REKU0041	SDO ANULACION DE LIQUIDACION DEL IBI DE LAS MERCEDARIAS.
N 14/01341	2014ZEAT0007	EKAINAREN 14 AN ETXALUZEKO GELAK ERABILTZEKO BAIMENA ESKATZEA.
N 14/01342	2014ZAZT0014	SDO AUTORIZACION VENTA AMBULANTE EN MERCADILLO
N 14/01343	2014HZEH0018	Antena parabólica
N 14/01344	2014PBIF0040	Sandra Muñoz bitarteko funtzionario izendatzea, AUKEAko atezaina lanpostuan

Esp.-kodea: 2014SAPL0008

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia
N 14/01345	2014PIKA0023	IVAP:Ikastaroa Procesos del trabajo social
N 14/01346	2014ZEAT0008	ARDATZ (Mikel Makatzaga Eraña y Otros CB);ekianaren 15ean Etxaluze eraikineko ge
N 14/01347	2014HZEH0033	Antena parabólica
N 14/01348	2012HEAG0017	Hormigoizko habea egoera txarrean; egituraren segurtasuna bermatu beharra
N 14/01349	2014NMAT0077	PORTALOIRA KULTUR ELKARTEA:ekainaren 14an Herri Bazkaria antolatzeko Elkartearen
N 14/01350	2014PBIF0039	Julen de Diego bitarteko funtzionario izendatzea
N 14/01351	2014HJBA0021	BANCO SANTANDER
N 14/01352	2014PBIF0041	Julen de Diego bitarteko funtzionario izendatzea, sorosle lanpostuan, Aintzane A
N 14/01353	2014HHHH0045	POLMETASA ZENAREN HONDAKINETAN EUSKADIKO LAGUNTZA TXAKURREN TALDEAK ENTRENATZEA
N 14/01354	2013HORD0001	OTA - TAO
N 14/01355	2010HKEX0012	SOCIEDAD UDALPE
N 14/01356	2014HHHH0048	Acuerdo Comunidad tipo verja en plantas bajas.
N 14/01357	2014NOTK0014	Erlojuko eraikinean eskailera eta babes baranda jartzea
N 14/01358	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01359	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01360	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01361	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01362	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01363	2014HAUL0085	UGARTE TABERNAN MAHAI-AULKIAK - VELADORES
N 14/01364	2014HOBT0133	VENTANAS - LEIHOAK
N 14/01365	2013HOBT0327	REFORMA DE VIVIENDA - ETXEBIZITZA BERRITZEA
N 14/01366	2014KESA0008	SDO USO DEL AMAIA ANTZOKIA.
N 14/01368	2014SEZK0011	SDO CELEBRACION DE MATRIMONIO CIVIL
N 14/01369	2014HOBT0129	VENTANAS - LEIHOAK
N 14/01370	2014HOBT0161	REPARAR FACHADA - FACHADA KONPONTZEA
N 14/01371	2014HOBT0147	LOKALA EGOKITZEA - ADECUACION DEL LOCAL
N 14/01372	2014HZEH0034	Inicio de actividad de Horneado y venta de pan con cafetería de horario diurno s
N 14/01373	2014NMAT0079	MIREN BRAGADO MADINABEITIA; ekainaren 15ean Uarkapen gimnasia erritmikoko kurtso
N 14/01374	2014HHIR0016	TELEFONIKAKO KABLEAREN KOKAPEN DESEGOKIA - SITUACION INAPROPIADA DE UN CABLE DE
N 14/01375	2012HOBT0291	REPARAR FACHADA: FRENTE DE BALCONES - FATXADA KONPONDU: BALKOIEN FORJATUA
N 14/01376	2012HHIR0003	Alde Zaharreko oinezkoen gunea antolatzea.
N 14/01377	2014NMAT0059	UDALEKU IREKIETAN IGERILEKUAK BETETZEKO LAGUNTZA ESKATZEA.
N 14/01378	2014ZZEH0011	Carlos Agirre Arrizabalaga;infracción de normativa de tenecia de animales
N 14/01379	2014HOBT0124	FATXADA MARGOTU - PINTAR FACHADA
N 14/01380	2014PHES0002	Lanbide-Udalak 2013: Gimnasiorako aholkularia
N 14/01381	2011HAMI0006	EPELE HONDAKIN UREN ARAZTEGIA - DEPURADORA DE AGUAS
N 14/01382	2014RIRE0131	OHZ- N GAINKARGUAREN SALBUESPENA ESKATZEA.
N 14/01383	2014PBAI0002	Maite Barreña: norberaren gaietarako soldata gabeko baimena (2014/07/07-2014/07/
N 14/01384	2014HABI0002	ACONDICIONAMIENTO DE GUARDERIA DE VEHÍCULOS
N 14/01385	2013ZAZT0034	Regularización puestos MERCADILLO SEMANAL 2014
N 14/01386	2014RIRE0132	MIREN ESTIBALIZ ORMAETXEAK AURKEZTUTAKO ERREKURTSOA BIALTZEA.

Esp.-kodea: 2014SAPL0008

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia
		(SALBUESPENA EZ)
N 14/01387	2014HAUL0082	ARRASATE TABERNAN MAHAIAK ETA BANKUA - MESAS Y BANCO
N 14/01388	2014RIRE0128	OHZ N GAINKARGUAREN KOPURUA ITZULTZEKO ESKAERA.(SALBUESPENA EZ)
N 14/01389	2013HZEH0077	Incumplimiento condiciones licencia sustitución carpinterías
N 14/01390	2013PHES0003	Foru Aldundia; 2013ko II Enplegu Sustapen Programa (41/2013 Foru Dekretua)
N 14/01391	2013HOBH0007	REHABILITACION DEL BARRIO DE MAKATZENA - MAKATZENA AUZOA BIRGAITZEA
N 14/01392	2013PHES0003	Foru Aldundia; 2013ko II Enplegu Sustapen Programa (41/2013 Foru Dekretua)
N 14/01393	2014RIRE0133	SDO EXENCION DEL RECARGO DEL IBI.
N 14/01394	2014RIRE0117	SDO EXENCION DEL REGARGO DEL IBI.(SALBUESPENA EZ)
N 14/01395	2014RIRE0130	SDO EXENCION DE RECARGO DEL IBI.
N 14/01397	2013ARZI0003	Zerga ikuskapena 2013/3
N 14/01398	2014PBIF0044	Iñaki Bengoetxea bitarteko funtzionario izendatzea, sorosle lanpostuan
N 14/01399	2014ZTXI0044	CONVENIO CON FUNERARIA MUGICA
N 14/01400	2013PMUR0022	Luis Eguren: 2014 urterako jardunaldiaren %14ko murrizketa luzatzea.
N 14/01401	2014SHAL0332	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01402	2014SHAL0333	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01403	2014SHAL0334	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01404	2014SHAL0335	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01405	2014SEAL0260	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01406	2014SEAL0264	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01407	2014SEAL0265	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01408	2014SEAL0267	SAADIA KARBAL
N 14/01409	2014SEAL0268	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01410	2014SHAL0336	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01411	2014NMAT0042	EKAINAK 19 AN UDAL JABETZAKO MATERIALA ERABILTZEKO BAIMEN ESKAERA
N 14/01412	2014SEAL0271	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01413	2014SHAL0337	BIZTANLEEN ERROLDAN BIZILEKUA ALDATZEKO ESKAERA
N 14/01414	2014SEAL0270	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01415	2014SEAL0269	BIZTANLEEN ERROLDAN ALTA EMATEKO ESKAERA
N 14/01416	2014SEAL0266	ALTA-BEGOÑA CESPON
N 14/01417	2014NMAT0078	EKAINAREN 22 AN ARIMAZUBI PLAZAN EKINTZA BAT ANTOLATZEKO BAIMENA ESKATZEA.
N 14/01418	2014ZAZO0008	EKAINEAN ETA UZTAILEAN AZOKAN POSTU BAT JARZEKO ESKAERA EGITEA.
N 14/01419	2014ZAZO0005	AZOKAN SALTZEKO BAIMEN ESKAERA
N 14/01420	2014ZKOM0003	INFORMAR LIQUIDACION REGULARIZACION GASTOS DEL 2012 Y 2013.
N 14/01421	2014ZAZE0002	Arantzazu Arana Suarez; ekaianren 19an Azokan txokolatada bat ospatzeko baimena
N 14/01422	2014SATZ0003	RENOVACION PADRONAL 01/01/2014
N 14/01423	2014SATZ0003	RENOVACION PADRONAL 01/01/2014
N 14/01424	2014IDES0004	Bizikletaren erabilpena sustatzeko eta zabaltzeko diru laguntza
N 14/01425	2014ZAZE0003	AZOKAKO GUNEAN UMEENDAKO TXOKOLATADA EGITEKO BAIMEN ESKAERA
N 14/01426	2014NOTK0013	AHEko Erguin eraikinean hainbat obra egitea (fatxada konpontzea, bi gela egokitz
N 14/01427	2009IING0040	Olio Begetala jasotzeko sistemaren zesio - hitzarmena
N 14/01428	2014NMAT0083	UDAL JABETZAKO MATERIALA ERABILTZEKO BAIMEN ESKAERA
N 14/01429	2013PHML0002	Lehen udaltzainen koordinatzailea
N 14/01430	2014UZEH0009	Trafiko zehapen espedienteak izapidatzea
N 14/01431	2014NMAT0084	Asier Garay Zabaleta; ekainak 18 eta 20an Azoka Plazan Frackling-aren inguruko

Esp.-kodea: 2014SAPL0008

Kodea	Espedientea	Espedientearen gaia
		e
N 14/01432	2013UIBI0033	Vehículo abandonado
N 14/01433	2014UIBI0004	Vehículo abandonado
N 14/01434	2014UIBI0006	Vehículo abandonado
N 14/01435	2014UIBI0011	Vehículo abandonado
N 14/01436	2014NMAT0070	SDO CESION MATERIAL MUNICIPAL
N 14/01437	2014RHOZ0006	SDO EXENCION IBI.
N 14/01438	2014KKUL0028	SAN JUANETAN POSTU BAT JARTZEKO BAIMEN ESKAERA
N 14/01439	2014UIBI0005	Vehículo abandonado
N 14/01440	2014PBIF0043	Obra, Zerbitzu, Mantentze eta Auzoetako arloko arkitekto teknikoetako bat ordezk
N 14/01441	2014PBIF0042	ITURBIDE EGOITZA: ordezko erizaina (ekainak 19-25)
N 14/01442	2014ZTXU0003	2014. San Juanetan kalez-kaleko salmentarako baimenak
N 14/01443	2014PHPA0006	Kirol teknikaria
N 14/01444	2014NMAT0072	ZALDIBARREKO 24 ORDUAK ANTOLATZEKO LAGUNTZA ETA ZELAIA ERABILTZEKO BAIMENA ESKAT
N 14/01445	2014NMAT0073	UZTAILAREN 5 EAN UDAL JABETZAKO MATERIALA ERABILTZEKO BAIMENA ESKATZEA.
N 14/01446	2014KESA0009	AMAIA ANTZOKIA ERABILTZEKO ESKAERA
N 14/01447	2014CHOZ0004	Etxez-Etxeko Laguntza Zerbitzua
N 14/01448	2014ZZER0038	USAETXEKO LUDOTEKAKO ONDOAN DAGOEN ALKATETZAKO LOKALA ERABILTZEKO BAIMENA ESKATZ
N 14/01449	2014REKU0026	SDO SUSPENSION DEL EMBARGO POR SITUACION DE DESEMPLEO.
N 14/01450	2014HAMI0005	TALLER DE MECANIZADO - MEKANIZATU TALLERRA
N 14/01451	2014PHES0003	Lanbide-Udalak 2013: administraria
N 14/01452	2014PHES0004	Lanbide-Udalak 2013: Zuzenbidean lizentziatua
N 14/01453	2014PHES0005	Lanbide-Udalak 2013: Igeltseroa
N 14/01454	2014PHES0006	Lanbide-Udalak 2013: peoia (argiteria)
N 14/01455	2014PHES0008	Lanbide-Udalak 2013: peoia (igeltserotza)